

استجابة المشاهدين في نشيد "يا أمي" أداء أحمد بوخاطر
(دراسة استقبالية أدبية)

الرسالة

قدمتها

فرح ضحى

رقم القيد . ١٩٠٥٠٢١١٣

طالبة بكلية الآداب و العلوم الإنسانية قسم اللغة العربية و أدبها



جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام - بندا أتشية

١٤٤٥ هـ / ٢٠٢٣ م

رسالة

مقدمة لكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام بندا أتشية مادة من المواد المقررة

للحصول على شهادة (S.Hum)

في اللغة العربية وأدبها

قدمتها

فرح ضحى

رقم القيد: ١٩٠٥٠٢١١٣

طالبة بكلية الآداب والعلوم الإنسانية

قسم اللغة العربية وأدبها

موافقة المشرفين

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

المشرفة الثانية

المشرف الأول

(خير النساء أحسن عملا)
صالحا الماجستير

(الدكتور ذو الخير سفيان،
الماجستير)

رسالة

مقدمة لكلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
دار السلام بند أتشيه مادة من المواد المقررة للحصول على الشهادة (S.Hum)
في اللغة العربية وأدبها

في التاريخ

٨ جمادى الآخرة ١٤٤٥ هـ

٢١ ديسمبر ٢٠٢٣ م

دار السلام - بند أتشيه

لجنة المناقشة:

السكرتيرة

الرئيس

(خير النساء احسن عملا صالحا الماجستير)

(الدكتور ذوالخير الماجستير)

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

العضو الثاني

العضو الأول

(الدكتور ذوالحلم الماجستير)

(رشاد الماجستير)

عميد كلية الآداب و العلوم الإنسانية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام - بند أتشيه

(الدكتور شريف الدين الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠١.١١٩٩٧.٣١٠٠٥

SURAT PERNYATAAN DAN VALIDASI

Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

1. Nama : Farah Dhuha
2. NIM : 190502113
3. Prodi : Bahasa dan Sastra Arab
4. Fakultas : Adab dan Humaniora

Dengan ini menyatakan dengan sesungguhnya bahwa Skripsi yang saya ajukan kepada Prodi Bahasa dan Sastra Arab (BSA), Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry Banda Aceh dengan judul :

استجابة المشاهدين في نشيد "يا أمي" أداء أحمد بوخاطر (دراسة استقبالية أدبية)

Merupakan **Hasil Karya Sendiri dan Bukan Plagiat**. Apabila dikemudian hari terbukti terdapat pelanggaran kaidah-kaidah akademik pada karya ilmiah saya, maka saya bersedia menerima sanksi-sanksi yang dijatuhkan karena kesalahan tersebut, sebagaimana diatur oleh peraturan Menteri Pendidikan Nasional No. 17 Tahun 2010 tentang pencegahan dan pelanggaran Plagiat di Perguruan Tinggi, saya menyatakan siap dan menerima apabila gelar akademik saya dicabut dan dibatalkan.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banda Aceh, 26 Desember 2023

Yang membuat pernyataan,



Farah Dhuha

NIM. 190502113

كلمة الشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أوضح الطريق للطالبيين، وسهل منهج السعادة للمتقين. ونشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له. ونشهد أن سيدنا محمدا عبده ورسوله الصادق الوعد الأمين. صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه والتابعين لهم بإحسان إلى يوم الدين ما شاء الله لا قوة إلا بالله العلي العظيم.

فقد انتهت الباحثة بإذن الله وتوفيقه من كتابة هذه الرسالة تحت الموضوع استجابة المشاهدين في نشيد "يا أمي" أداء أحمد بوخاطر (دراسة استقبالية أدبية). تقدمها لكلية الآداب والعلوم الإنسانية بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد الدراسية المقررة على الطلبة للحصول على شهادة "S.Hum" في اللغة العربية وأدبها.

وفي هذه الفرصة السعيدة، تقدم الباحثة الشكر إلى المشرفين الكريمين هما المكرم الدكتور ذو الخير سفيان الماجستير، والمكرمة الأستاذة خير النساء أحسن عملا صالحا الماجستير، على مساعدتهما وجهودهما في إنفاق أوقاتهم وأفكارهما في الإشراف على كتابة هذه الرسالة وتكميلها من البداية حتى النهاية.

وفي هذه الفرصة تقدم الباحثة الشكر الجزيل لوالديها المحبوبين اللذين قد ربياها تربية حسنة وهذبها تهذيبا نافعا لعل الله أن يجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة. وقدمتها الشكر إلى أصدقائها المكرمين التي ساعدوا الباحثة أحسن المساعدة.

وفي الوقت نفسه، لكل الناس أخطاء ولا يوجد شخص كامل إذا كانت أخطاء في هذا البحث سواء المحتوى أو الكتابة ترحو الباحثة العفو من القراء. ومن المتوقع بالتأكيد الانتقادات والاقتراحات من أجل كمال البحث.

وأخيرا، ترحو الباحثة من القارئ نقدنا بنائيا وإصلاحا نافعا لإكمال هذه الرسالة، وعسى الله أن يجعلها نافعة للباحثة خاصة وللقارئ عامة،

والله موقف إلى أقوم الطريق، حسبنا الله ونعم الوكيل، نعم المولى ونعم
النصير والحمد لله رب العالمين.

بندا أتشييه، ٢١ نوفمبر
٢٠٢٣ م
الباحثة،

فرح ضحى



محتويات البحث

أ كلمة الشكر

..... محتويات البحث

ج

..... تجريد

..... الباب الأول: مقدمة

..... أ. خلفية البحث

..... ب. مشكلة البحث

..... ج. غرض البحث

..... د. معاني المصطلحات

..... هـ. الدراسات السابقة

..... و. منهج البحث

..... الباب الثاني: ترجمة أحمد بوخاطر

..... أ. حياته ونشأته

..... ب. الأعمال الفنية

..... الباب الثالث: الإطار النظري

..... أ. مفهوم الاستقبالية الأدبية

..... ب. الاستقبالية الأدبية لإيزر

..... الباب الرابع : استجابة المشاهدين في نشيد "يا أمي" أداء أحمد بوخاطر ...

..... أ. لمحة عامة عن نشيد

..... ب. تحليل استجابة المشاهدين في نشيد "يا أمي" أداء أحمد بوخاطر

..... ١. استجابة المشاهدين على الصوت المؤثر للمطرب

..... ٢. استجابة المشاهدين على تأثير النشيد في النفوس

..... ٣٥

٤٠	٣. استجابة القراء لكلمات النشيد المثيرة في النفوس
٤٩	الباب الخامس : الخاتمة
٤٩	أ. النتائج
٤٩	ب. الاقتراحات
٥٠	مراجع



تجريد

اسم الطالبة	: فرح ضحى
رقم القيد	: ١٩٠٥٠٢١١٣
الكلية قسم	: كلية الآداب والعلوم الإنسانية اللغة العربية وأدبها
تاريخ المناقشة	: ٢١ ديسمبر ٢٠٢٣
موضوع الرسالة	: استجابة المشاهدين في نشيد "يا أمي" أداء أحمد بوخاطر (دراسة استقبالية أدبية)
حجم الرسالة	: ٥٣ صفحة
المشرف الأول	: الدكتور ذو الخير سفيان الماجستير
المشرفة الثانية	: خير النساء أحسن عملا صالحا الماجستير

موضوع هذه الرسالة هو استجابة المشاهدين في نشيد "يا أمي" أداء أحمد بوخاطر (دراسة استقبالية أدبية) ويهدف هذا البحث إلى معرفة استجابة المشاهدين في نشيد من منظور استقبالية أدبية لولفنجغ إيزر، وأما منهج البحث الذي استخدمته الباحثة فهو المنهج الوصفي التحليلي، ومن النتائج التي حصلت عليها الباحثة أن استجابة المشاهدين من تعليقات في يوتيوب تظهر أن القراء المعاصرين والقراء المتزامنين هم المعلقون على نشيد "يا أمي" أداء أحمد بوخاطر، وأن محتويات النص من التعليقات استجابة لنشيد، وتتنحصر هذه الاستقبالات في ثلاثة محاور، وهي: (١) الاستجابة على الصوت المؤثر للمطرب: - الإعجاب بكلمات النشيد المؤثرة في النفوس، - أفضل النشيد عن الأم، - معاملة الحسنة مع الأم، - الاشتياق بشكل الأم. (٢) الاستجابة على تأثير النشيد في النفوس: - شبه الصوت أحمد بوخاطر بشيء جميل، - ذكر الصوت أحمد بوخاطر المريح الرائع يمس القلب، - مباركة عليه بلمس واطمئنان القلوب المستمعين. (٣) الاستجابة على كلمات النشيد المثيرة في النفوس: - الفراق مع الأم، - صعوبة الحياة بعد الأم، - الندامة على عقوق الأم. واختصرت الباحثة استجابة المشاهدين من تعليقات في يوتيوب من خلال ٣ سنوات، أي من ٢٠٢٠-٢٠٢٣، بإجمالي ٢٨ تعليقاً من دول متنوعة.

ABSTRAK

Nama	: Farah Dhuha
Nim	: 190502113
Fakultas/Prodi	: Adab dan Humaniora/Bahasa dan Sastra Arab
Judul	: Istijabatul-Musyāhidīn Fi Nasyid "Ya ummi" Ada'a Ahmad Bukhatir (Dirāsah Istiqbāliyyah Adabiyyah)
Tanggal Sidang	: 21 Desember 2023
Tebal Skripsi	: 53 halaman
Pembimbing I	: Dr. Zulkhairi Sofyan, MA
Pembimbing II	: Chairunnisa Ahsana AS, MA, Hum

Penelitian ini berjudul *Istijabatul-Musyāhidīn Fī Nasyīd "Yā Ummī" Ada'a Ahmed Bukhatir (Dirāsah Istiqbaliyyah Adabiyyah)*. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui respon penonton terhadap nasyid menggunakan Teori Resepsi Sastra Wolfgang Iser. Adapun metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif analisis, dimana peneliti mendeskripsikan dan menganalisis respon pembaca dalam nasyid tersebut. Adapun hasil yang diperoleh dari penelitian adalah respon pembaca dari komentar di YouTube menunjukkan bahwa respon pembaca kontemporer, pembaca se-zaman dan respon pembaca sinkronik adalah komentar pada nasyid "Yā Ummī" yang dinyanyikan Ahmed Bukhatir, adapun tanggapan penonton terhadap nasyid tersebut ada tiga aspek yaitu, 1) Respon penonton terhadap suara indah dari penyanyi: - Kekaguman terhadap kata-kata nasyid yang menyentuh jiwa, - Lagu terbaik tentang ibu, - Memperlakukan ibu dengan baik, - Rindu akan sosok ibu. 2) Respon penonton terhadap pengaruh lagu terhadap jiwa: - Mengibaratkan suara Ahmed Bukhatir sebagai sesuatu yang menakjubkan, - Memuji suara indah Ahmed Bukhatir yang menenangkan dan menyentuh hati, - memberkati Ahmed Bukhatir karena memiliki suara yang menyentuh dan menentramkan hati pendengarnya. 3) Respon penonton terhadap lirik-lirik yang menyentuh dan menggetarkan jiwa: - Berpisah dengan ibu, - Hati gundah karena jauh dari ibu, - Menyesal karena durhaka kepada ibu. Peneliti mempersingkat masa penelitian respon penonton dari komentar di youtube menjadi 3 tahun, yaitu dari tahun 2020 - 2023, berjumlah 28 komentar dari berbagai negara.

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

الأدب هو رياضة النفس بالتعليم والتهديب على ما ينبغي-جملة ينبغي لذى الصناعة أو الفن أن يتمسك به، كأدب القاضى، وأدب الكاتب. توجد الأعمال الأدبية كمظهر ملموس للخيال الإبداعي للكاتب والذي هو نتيجة لأفكار المؤلف وتجاربه وثقافته وتأملاته حول شيء يحدث في المجتمع وداخل المؤلف. يمكن القول أن الأعمال الأدبية هي صور للحياة الاجتماعية لها دور مهم في إلهام الناس للتفكير في قيم الحياة ومعناها. سيكون العمل الأدبي الجيد قادرًا بشكل متزايد على إظهار قيم جديدة غنية كلما تمت قراءته في كثير من الأحيان.^٢

وإذا نظر إلى الأدب وعلم الاجتماع، فإن بينهما علاقة جدلية، لأن الأدب لا يمكن فصله عن المجتمع. ولذلك فإن علم الاجتماع هو العلم الذي يدرس المجتمع وتطوره وتكوينه وعلاقاته الاجتماعية وما ينشأ فيه من نظم وقواعد وسلوك وثقافة، وهو دراسة وضعية (علمية) وصفية تحليلية تهدف إلى إيجاد الوظائف الاجتماعية التي تقوم بها هذه الظاهرة. إن الأنظمة الاجتماعية والقانونية التي تحكم الظواهر الاجتماعية هي نماذج للأفكار. "الموضوعات العامة والأساليب والقواعد المتعارف عليها في المجتمع، وبعض الظواهر الاجتماعية والوظائف الاجتماعية التي تنطبق عليها".^٣

وفقا لرائنا، هناك أشياء يمكن الإجابة عليها سؤال لماذا الأدب لديه علاقة مع المجتمع، وهو في صميم أبحاث العلاقات الأدبية والمجتمع على النحو التالي: (١) الأعمال الأدبية التي كتبها المؤلف، رواه الراوي، نسخه

^١ إبراهيم أنيس وآخرون ، المعجم الوسيط ، (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية بمصر، ١٩٦٠)، ص: ٩.

^٢ H. J. Waluyo, *Pengkajian dan Apresiasi Prosa Fiksi* (Surakarta: Sebelas Maret University Press, 2011), hal. 37.

^٣ عبد العزيز الرويس والآخرون، مذكرات في علم الاجتماع (المملكة العربية السعودية وزارة المعارف، الكتب والمقررات المدرسة، ١٩٧٤)، ص ١٦.

الناسخ، وثلاثة هؤلاء هم أفراد المجتمع. (٢) الأعمال الأدبية تعيش في الداخل المجتمع، يقبل جوانب الحياة التي تحدث داخله المجتمع الذي يعمل المجتمع. (٣) وسيلة العمل يتم استعارة الأدب، الشفهي والمكتوب، من خلال الكفاءة مجتمع يحتوي على مشاكل اجتماعية. (٤) نفس مع المجتمع، تعتبر الأعمال الأدبية جوهر التداخل الذاتي، ويجد المجتمع صورته الخاصة في العمل.^٤

الفهم المذكور أعلاه يؤكد يوديونو، أن علم الاجتماع الأدب هو النهج الأدبي الذي يعرض القيم الاجتماعية التي لها علاقة بين الأدب والمجتمع. قاعدة فكرة العلاقة بين الأدب والمجتمع وهي (١) المؤلف إنشاء أعمال أدبية ليتمكن الجمهور من فهمها والاستمتاع بها والاستفادة من الأعمال الأدبية. (٢) المؤلف جزء من الأعضاء المجتمع مقيد بالوضع الاجتماعي، (٣) اللغة المستخدمة المجتمع هو لغة المجتمع نفسه. يمكن أن يقال أن اللغة خلق اجتماعي، (٤) الأعمال الأدبية تنشأ من الأفكار المؤلف الذي يأتي من وصف لعلاقة المؤلف به عام.^٥

فأما البحث الأدبي الذي تريد الباحثة أن تحلله على وجه التحديد استقبالا أدبيا. فبشكل عام، نظرية التلقي الأدبي هي قبول واستقبال واستجابة ورد فعل وموقف القراء تجاه العمل الأدبي. فبالاستقبال بمعنى الواسع هو معالجة النص، وطرق إعطاء معنى للعمل، بحيث أن يوفر استجابة للعمل الأدبي.

سيقدم كل قارئ مغنا مختلفا عن العمل الأدبي باختلاف أهدافه وغاياته. بدون استجابة القارئ على العمل الأدبي فسيكون ديكور فقط، وأن مستجابة هي دورة مهمة للعمل الأدبي في إعطاء معناه. فالقارئ هو الذي يستمتع ويفسر ويقيم جماليا وهكذا يصل العمل إلى تحقيقه كموضوع جمالي.

⁴ Nyoman Kutha Ratna, *Paradigma Sosiologi Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), hal. 322.

⁵ Yudiono, *Ilmu Sastra Ruwet, Rumit, dan Resah* (Semarang: Penerbit Mimbar, 2000), hal. 3.

⁶ Nyoman Kutha Ratna, *Metodologi Penelitian: Kajian Budaya dan Ilmu Sosial Humaniora Pada Umumnya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), hal. 203.

أحد أشكال العمل الأدبي هو النشيد، النشيد هي أغنية إسلامية التي يتم مصحوبة بالموسيقى، إما بمساعدة الآلات الموسيقية أو الأكابيل (الموسيقى التي يتم إنشاؤها بالفم) مثل نشيد "يا أمي" أداء أحمد بوخاطر باستخدام موسيقى أكابيل ليتمكن المنشد أن ينقل رسالة المؤلف من كلمة النشيد إلى مستمعيه. لأن تقريبا كل مادو والمجتمع يحبون الموسيقى. الموسيقى الدينية ليست الواحدة من أنواع الموسيقى، لكن هناك أنواع مختلفة من الموسيقى، فهي: الدانغوت والبوب والنشيد وأنواع أخرى التي تتطور بأشكال متزايدة. واليوم، الموسيقى لا يرافق بطريقة واحدة، حتى لا يشعر المستمعون بالملل عندما يسمعونها، فينال إعجابهم ويسمعونها طول الوقت.

ورغم التقارب المدرسي والنظري بين "ياوس" و"إيزر"، ويعتبر هذان الرقمان بمثابة الأساس النظري والمنهجي،^٧ وأما المنهج الذي استخدمت الباحثة لهذا البحث فهو منهج البحث الوصفي التحليلي حيث إنها تقوم بتحليل استقبالية أدبية من منظور نظرية استقبالية أدبية لولفنغ إيزر. تركز الباحثة في هذا الإستقبال على ثلاث قضايا، وهي: (١) استقبال القراء على المحتوى الناص، (٢) استقبال القراء على القارئ المعاصر، (٣) استقبال القراء على القارئ متزامن.^٨ اختارت الباحثة هذه النشيد لأنه تتضمن رسالة مؤثرة، الرسالة المقصودة هي مفتاح النجاح في الدنيا والآخرة للمستمعين الذين يدركون الرسالة، والرسالة فيها أهمية باحترام الوالدين، وخاصة الأمهات اللاتي يضحين بأنفسهن لنا. فالغرض من كتابة هذه الدراسة هو عرض استجابة المشاهدين عندما يسمعون بذلك النشيد، حتى نعرف كيف يؤثره في قلوب المستمعين ويعطيهم التشجيع على زيادة حبهم للمرأة التي أنجبته، وهي

⁷ Rachmat Djoko Pradopo, "Estetika Resepsi dan Teori Penerapannya" dalam Sulatin Sutrisno, Danu Suprpto, Sudaryanto (Eds), Bahasa Sastra Budaya: Ratna Manikam Untaian Persembahan kepada Prof. Dr. P. J. Zoet Mulder (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 1991), hal. 185.

^٨ حفيظة زين، قصيدة "بلقيس" لنزار قباني (دراسة في ضوء نظرية القراءة وجماليات التلقي) قسم اللغة الأدب والعربي، كلية الآداب والعلوم الاجتماعية والإنسانية، جامعة محمد خيذر - بسكرة، جزائرية، سنة ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥. ص: ٨٣ - ٨٤.

الأمهات. في العصر لا تحظى فيه الكثير من الأمهات بالحب عند شخوختهن.

ب. مشكلة البحث

استنادا على خلفية البحث تجد الباحثة المشكلة التي تريد تحليلها من هذا البحث العلمي فهي كيف استجابة المشاهدين في نشيد "يا أمي" أداء أحمد بوخاطر من منظور استقبالية أدبية لو لفنجغ إيزر؟

ج. غرض البحث

و من مشكلة البحث السابقة فالغرض البحث هو لمعرفة استجابة المشاهدين في نشيد "يا أمي" أداء أحمد بوخاطر من منظور استقبالية أدبية لو لفنجغ إيزر.

د. معاني المصطلحات

١. استجابة المشاهدين

كانت كلمة الاستجابة لغة - جاء من باب (جاء) الطير -
- جوابًا: انقضّ، (جوّب) القمر: نور وكشف وجلى، (اجتاب) الشيء: خرقه، واستجابه: رد له الجواب. وأصطلاحا - المُتَّبِعُ وَ رَدُّ الْفِعْلِ. نشاط يقوم به الكائن الحي كاستجابة لموقف يواجهه أو منبه ينتهه أو مثير يثيره.^{١٠}
والمشاهدين لغة - جاء في باب (شهد) - شهودا على كذا: أخبر به خبرا قاطعا فهو (شاهد) ج شهود. وأصطلاحا - من يشاهد شيئا ويراه بعينه.^{١٢}

^٩ المرجع السابق. المعجم الوسيط، ص: ١٦٥ - ١٦٦.

^{١٠} حامد عبد السلام زهران وآخرون ، معجم علم النفس والتحليل النفسي (القاهرة: دار الشعب، ١٩٧٢)، ص: ٤٤.

^{١١} لويس معلوف الياسوي و برنارد توتل الياسوعي، المنجيد في اللغة و الاعلام ، (القاهرة: دار المشارق-بيروت، ٢٠٠٢)، ص: ٤٠٦.

^{١٢} أنطوان نعمه، عصام مدور، لويس عجيل، و متردى شماش، المنجيد الوسيط في العربية المعاصرة، (القاهرة: دار المشارق-بيروت، ٢٠٠٢)، ص: ٥٩١.

فاستجابة المشاهدين هنا بمعنى رد الجمهور الذين شاهدوا هذا النشيد من حيث التعليقات المعروضة على قناة النشيد في يوتيوب.
٢. نشيد

لغة - جاء في باب (نشيد) فلان نشدا ونشدانا ونشدة، (ناشد) مناشدة و نشادا ه: حلفه، تذكر (أنشد) الضالّة: استرشد عنها. (تناشدوا) الاشعار: انشدها بعضهم بعضا . (النشيد): رفع الصوت و(الأنشودة) ج أناشيد: الشعر الذي ينشده القوم بعضهم بعضا وما يُنَرِّم من النثر والنظم.^{١٣}

واصطلاحا - كلمة نشيد نفسها تأتي من العربية مناوّر يتم تفسيره على أنه طنين أو غناء. جذر وكلمة نشيد هي ناسيد وتعني ترنيمة.^{١٤} وهكذا أصل المعنى "نشيد" هي أغنية مدح أو تملق، وفي هذه الحالة تملق لله ولرسول الله وصحبه وكرامة الشريعة دين الاسلام.^{١٥}
٣. استقبالية أدبية

استقبالية أدبية هي الطريقة التي تقدم بها "القراء" المعنى للأعمال الأدبية التي يقرؤونها، حتى يتمكنوا من تقديم رد فعل أو استجابة لها. قد تكون الرد سلبيا.^{١٦}

هـ. الدراسات السابقة

عرضت الباحثة الدراسات السابقة التي تتعلق بهذا البحث. ولكن لم تجد الباحثة الدراسات السابقة التي تبحث عن هذا النشيد، والجدير بالذكر أن نشيد "يا أمي" لم يكتبه بآية نظرية ذلك عند طريق مكثبات لكل جامعات الإسلامية الحكومية. بل هناك بعض الدراسات التي تستفاد وتؤخذ منها

^{١٣} المرجع السابق. المنجيد في اللغة و الاعلام ، ص: ٨٠٨.

^١ Dharmo Budi Suseno, *Lantunan Shalawat + Na'iyid* (Yogyakarta: Media Insani, 2005), hal. 86.

^١ Asep Syamsul M. Romli, *Kembalikan Nasyyid Pada Khittahnya*, (Bandung: Marja, 2006), hal. 17.

^١ A. Teeuw, *Sastra dan Ilmu Sastra* (Bandung: PT Dunfa Pustaka Jaya, 2017), hal. 146-147.

الأفكار حيث تتجلى النقاط المميزة بين هذا البحث وما سبقه من الدراسات، فهي:

- ١- شظواني ظافرة، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة الرانري الإسلامية الحكومية، سنة، ٢٠٢٣. موضوعها "استجابة المشاهدين في نشيد على نهجك مشيت أداء ماهر زين (دراسة استقبالية أدبية)". ويهدف هذا البحث إلى معرفة استجابة المشاهدين في النشيد، وأما منهج البحث الذي استخدمته الباحثة فيها فهو المنهج الوصفي التحليلي، حيث تصف الباحثة وتحلل استجابة المشاهدين من تعليقات في يوتوب تظهر أن القراء على المحتوى النص و القراء المعاصرين والقراء المتزامنين هم المعلقون على نشيد "على نهجك مشيت" أداء ماهر زين، وأن متحوى النص من التعليقات استجابة النشيد، وتتحصر هذه الاستقبالات : (١) في استحباب على الصوت المنشد، (٢) في تأثير النشيد في النفوس، (٣) وفي تأثير على الكلمات النشيد التي مثيرة في النفوس.^{١٧}
- ٢- محمد شهروردي، قسم اللغة العربية وأدبها، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، سنة ٢٠٢٠. موضوعه "استقبال القارئ للصلوات الواحدة للشيخ عبد المجيد معروف (دراسة الاستقبال الأدبي عند هانز روبرت ياكوس)". ويهدف هذا البحث إلى معرفة استقبال القارئ وتأثير الصلوات الواحدة للشيخ عبد المجيد معروف على القراء بنظرية هانز روبرت ياكوس، وأما منهج هذا البحث الذي استخدمه الباحثة فيها فهو المنهج الوصفي التحليلي. وأما نتائج من هذا البحث هي: (١) استقبال القارئ على الصلوات الواحدة للشيخ عبد المجيد معروف على نظرية

^{١٧} شظواني ظافرة، استجابة المشاهدين في نشيد على نهجك مشيت أداء ماهر زين (دراسة استقبالية أدبية)، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة الرانري الإسلامية الحكومية، سنة، ٢٠٢٣.

هانز روبرت ياكوس، ٢) وتأثير للصلوات الواحدية إلى القارئ عند هانز روبرت ياكوس.^{١٨}

٣- محمد خليل الرحمن، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، سنة ٢٠٢٠. موضوعه "استجابة القراء على غناء "روحي فداك" لمسعود كرتس (دراسة الاستجابة الأدبية بنظرية وولفغانغ إيزر)". الأهداف من هذا البحث هي لوصف استجابة القراء وتأثير الغناء روي فداك لمسعود كرتس على القراء بنظرية إيزر. أما نتائج من هذا البحث هي: (١) استجابة القراء على غناء "روحي فداك" لمسعود كرتس على نظرية وولفغانغ إيزر تحتوي على أربعة عناصر أدبية، وهي المعنى، والأسلوب، والعاطفة/الخيال، ورسالة الغناء التي فيها إرادة المعنى لمقابلة رسول الله ولو بالتضحية. واستخدم مسعود كرتس في هذا الغناء بالاستخدام الأساليب الجيدة. ٢) التأثير على غناء "روحي فداك" لمسعود كرتس بنظرية وولفغانغ إيزر، أن القراء يشعرون تعجباً بعظمة النبي والقيمة الحياتية المؤثرة بعد قراءة هذه كلمات الغناء هي القيمة النبوية.^{١٩}

٤- سيتي نور حليلة، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة الرانري الإسلامية الحكومية، سنة ٢٠٢٢. موضوعها "استقبال القراء في نشيد سامحني لأحمد بوخاطر (دراسة استقبالية أدبية)". ويهدف هذا البحث إلى معرفة استقبال القراء في النشيد، وأما منهج البحث الذي استخدمته الباحثة فيها فهو المنهج الوصفي التحليلي، حيث تصف الباحثة وتحلل استقبال القراء من تعليقات في يوتوب تظهر أن القراء المعاصرين والقراء المتزامنين هم المعلقون على نشيد "سامحني" لأحمد بوخاطر، وأن متحوى النص من التعليقات استجابة

^{١٨} محمد سهروردي، استقبال القارئ للصلوات "الواحدية" للشيخ عند المجيد معروف (دراسة الإستقبال الأدبي عند هانز روبرت ياكوس) جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢٠.

^{١٩} محمد خليل الرحمن، استجابة القراء على غناء روي فداك المسعود كرتس (دراسة الاستجابة الأدبية بنظرية وولفغانغ إيزر)، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، سنة ٢٠٢٠.

النشيد، وتنحصر هذه الاستقبالات : ١) في الشكر على كل النعم التي أنعم بها الله سبحانه وتعالى، ٢) في استحباب على الصوت المنشد، ٣) وفي تأثير النشيد في النفوس.^{٢٠}

و. منهج البحث

أما المنهج الذي استخدمت الباحثة لهذا البحث فهو منهج البحث الوصفي التحليلي حيث إنها تقوم بتحليل استقبالية أدبية عند المشاهدين في نشيد "يا أمي" أداء أحمد بوخاطر من منظور نظرية استقبالية أدبية لولفنجنغ إيسر. ولجمع المعلومات والبيانات التي تحتاج إليها الباحثة، تعتمد الباحثة على طريقة البحث المكتبي باخلاق على الكتب العلمية المختلفة المتعلقة بالرسالة المبحوثة من الكتب الأدبية والمقالات وغيرها مما تتعلق بالموضوع. أما نوع هذا البحث فهو:

١. نوع البحث

تستخدم هذه الدراسة المكتبية بطريقة تحليله فهي تحليلية وصفية. البحث الوصفي هو طريقة لجمع البيانات بشكل طبيعي لشرح الموقف الفعلي أو الحقائق التي تحدث بشكل وصفي باستخدام طرق مختلفة. لهذا البحث وصفي من حيث أن نموذج البيانات في شكل وصف أو وصف لكائن كلمات البحث والصور والأرقام التي لم يتم الحصول عليها من خلال المعالجة الإحصائية. الغرض من البحث الوصفي هو جعل الأوصاف أو الرسومات أو اللوحات بشكل منهجي وحقائق وبدقة فيما يتعلق بالحقائق أو السمات أو العلاقات بين الأحداث أو الظواهر التي تم تحليلها.^{٢٢}

^{٢٠} سيتى نور حليمة، استقبال القراء في نشيد سامحني لأحمد بوخاطر (دراسة استقبالية أدبية)، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة الرانري الإسلامية الحكومية، سنة ٢٠٢٢.

² Albi Anggita & Setiawan, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Jawa Barat: CV Jejak, 2018), hal. 9.

² Asep Saepul Hamdi & E. Baharuddin, *Metode Penelitian Kuantitatif Aplikasi dalam Pendidikan* (Yogyakarta: Deepublish, 2012), hal.5.

٢ . مصادر البيانات

أما الحصول على مصادر البيانات المستخدمة في هذه الدراسة من مصدرين ، هما مصادر البيانات الأولية والثانوية (أ) مصادر البيانات الأولية

البيانات المرتبطة مباشرة بالكائن في هذه الدراسة هي كلمات نشيد الذي أداء بأحمد بوخاطر بعنوان "يا أمي".

ب) مصادر البيانات الثانوية

تم الحصول على البيانات الداعمة في هذه الدراسة من العديد من المرجعية المتعلقة بالموسيقى والكتب الاستقبالية والكتب الصادرة من الإنترنت، هي نشيد الفيديو والكتب.

٣ . طريقة جمع البيانات

تعد طريقة جمع البيانات في إحدى الدراسات أمرا مهما في نجاح الدراسة، لأن صحة قيمة الدراسة تحددها إلى حد كبير للبيانات باستخدام أدوات جمع البيانات المناسبة والملائمة ، ستكون البيانات التي تم الحصول عليها أكثر اكتمالا ودقيقة للتحليل. لذلك استخدم الباحث في هذه الدراسة طريقتين على النحو التالي.

أ. طريقة توثيقية

طريقة توثيق هي طريقة لجمع البيانات عن طريق عرض وتحليل الوثائق في شكل كتابات أو رسومات أو أعمال ضخمة. تستخدم هذه الطريقة المعلومات التي تم الحصول عليها من كتابة الصور والتسجيلات من خلال وسائط مكتوبة وغيرها من المستندات والحصول عليها. وتم تنفيذ طريقة توثيقية في هذه الدراسة من خلال مشاهدة مقطع الفيديو لنشيد الذي أداء بأحمد بوخاطر والاستماع إليها بعنوان "يا أمي".^{٢٣}

ب. طريقة الاستماع وتدوين الملاحظات

² Akdon dan Ridwan, *Aplikasi Statistika dan Metode Penelitian Untuk Administrasi dan Manajemen* (Bandung: Dewa Ruci, 2006), hal.105.

طريقة الاستماع هي طريقة تستخدم للاستماع إلى استخدام اللغة. مصطلح الاستماع في هذه الحالة لا يستمع فقط ولكن يشمل استخدام اللغة المنطوقة والمكتوبة. تستخدم طريقة الاستماع في هذه الدراسة تقنية متقدمة تعرف باسم تقنية تدوين الملاحظات. وتقنية تدوين الملاحظات تقنية تستخدم لتدوين بعض العناصر المناسبة في استخدام اللغة المكتوبة.^{٢٤}

٤. كيفية كتابة هذه الرسالة

وأما كيفية الكتابة لهذه الرسالة فتعتمد على الكتاب الذي قررته كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة الرانري الإسلامية دار السلام، وهو الكتاب:

Pedoman Penulisan Skripsi Untuk Mahasiswa Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh 2023

٥. طريقة تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات المستخدمة في هذه الدراسة هي طريقة تحليل البيانات فولفغانغ إيزر. يعتمد هذا على وجهة نظر إيزر، من خلال تحديد على محتوى النص والقارئ المتزامن والقارئ المعاصر. وتحليل البيانات في هذه الدراسة تكون في الخطوات التالية:

أ. استمع إلى نشيد أداء أحمد بوخاطر بعنوان "يا أمي"،

ب. تبحث تعليقات مناسبة من استجابة المشاهدين في يوتيوب بتحليل إيزر،

ج. تحليل كلمات النشيد باستخدام نظرية الاستقبالية لإيزر من خلال تحديد على محتوى النص والقارئ المتزامن والقارئ المعاصر،

د. تحديد المعنى،

هـ. الخطوة الأخيرة هي استخلاص النتائج من التحليل.

² Mahsun, *Metodologi Penelitian Bahasa: Tahap dan Strategi, Metode, dan Tekniknya* (Depok: PT. Rajagrafindo Persada, 2012), hal: 92.

^{٢٥} حفيظة زين، ص: ٨٣ - ٨٤.



الباب الثاني

ترجمة أحمد بوخاطر

في هذا العصر الحديث، تتنوع وظيفة الأغاني بشكل متزايد، استخدامه ليس فقط للترفيه، بل مستخدم للتواصل والتعبير والتوثيق والهوية كذلك. وله الاستخدام لوسيلة الدعوة، الأغاني المستخدمة كوسيلة الدعوة تسمى بنشيد، النشيد هو أغنية إسلامية، يطمئن القلوب من خلال صوت المطرب المريح المؤثر الرائع والكلمات الفصيحة المؤثرة النفوس ومزائد السرور والاستمتاع لمعجبيه.

وفي هذا البحث، تسعى الباحثة لقدم حياة المطرب وأعماله الفنية، حتى يتمكن عشاق الأنشودة من معرفة ومحبة المطرب حتى الرسالة المنقولة المشعورة في النشيد ينقل بعمق ودقة.

أ. حياته ونشأته

أحمد بوخاطر هو المنشد الإمارات ولد في مدينة الشارقة في الإمارات العربية المتحدة، في ١٦ من شهر أكتوبر عام ١٩٧٦م، وهو ينتمي إلى عائلة مرموقة، إذ إن والده عبد الرحمن بوخاطر رجل أعمال كبير، ويمتلك مجموعة بوخاطر العريقة في الإمارات، وهو منشد ورجل أعمال ويعمل في مجال التكنولوجيا والاتصالات والعلوم، ومتزوج ولديه بنتان وولد.

درس أحمد بوخاطر العلوم والتكنولوجيا في جامعة العين في الإمارات، وفي عام ١٩٩٩م حصل على شهادة الليسانس، وعندما بلغ من العمر ٢٩ سنة، تولى منصب الرئيس التنفيذي في شركة برو ماكس الشرق الأوسط، وقد شارك في مسابقة القرآن الكريم في عام ٢٠٠٢م، بحضور الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم حاكم إمارة دبي.^٢

بدأ أحمد بوخاطر بتلاوة القرآن الكريم منذ أن كان في المدرسة، وكان يقرأ القرآن على أهله وأصدقائه ومعلميه، وكان أدائه متميزاً فقال

¹ <https://mawdoo3.com/> اطلعت عليها أحمد بوخاطر 16 November 2023. Kamis 12:01.

² Ibid.

احترام وحبّ الجميع بذلك، وعندما بلغ سن الرابعة عشرة من عمره سجّل أول أنشودة له في مركز الشيخ الإسلامي في الشارقة، وكانت تلك انطلاقته الأولى في عالم الإنشاد في عام ١٩٨٩م.^٣

شجّع ذلك أحمد بوخاطر للاستمرار في الأناشيد الإسلامية، وفي عام ١٩٩٣م بدأ بتأليف أول أناشيده وهي: أنشودة فليقولوا عن حجابي، وأنشودة يا من يرى، وأنشود أُمي، ولافت قبولاً إيجابياً كبيراً، وزادت شعبيته. لم يُطلق ألبومه الأول الرسمي إلا في عام ٢٠٠٠م، وهو ألبوم انتصف الليل، وتابَع بعدها نشر أناشيده في أنحاء العالم الإسلامي.^٤

و شغل أحمد بوخاطر العديد من المناصب في دولة الإمارات العربية المتحدة، وفيما يأتي أهمّ المناصب التي شغلها:

- عضو المجلس الإداري لمجموعة بوخاطر عام ٢٠٠٠م.
- الرئيس التنفيذي لشركة برو ماكس الشرق الأوسط، وهي شركة متخصصة في العلاقات العامة في عام ٢٠٠٤م.
- عضو في المجلس الاستشاري لحكومة الشارقة في عام ٢٠٠٧م.
- سفير العلامة التجارية لشركة "Du Telecom" للاتصالات السلكية واللاسلكية في الإمارات العربية المتحدة في عام ٢٠١٠م.
- سفير الإبداع العلمي على مستوى الشرق الأوسط في عام ٢٠١٨م.
- سفير الإنشاد الإماراتي في عام ٢٠١٨م.
- رئيس مجموعة شركات Mcfadden في عام ٢٠٢١م.^٥
- دَرَس نظم المعلومات فأبدع فيها، واطلع على إدارة الأعمال فاشتغل فيها، لكنه في الأصل مُنشِد بالفطرة، تستهويه الكلمات الجميلة، ويثيره الإحساس المرهف، ويسري في دمه حب الأغاني الهادفة والأناشيد الإسلامية المتميزة، يعتبر الموسيقى وسيلة لإسماع صوت السلام عبر العالم، وينشد لذلك بثلاث لغات

³ Ibid.

⁴ Ibid.

⁵ <https://ar.m.wikipedia.org/wiki/> 16 November 2023. اطلعت عليها أحمد بوخاطر

هي العربية والانجليزية والفرنسية، يتعلق الأمر بالمنشد أحمد أبو خاطر الذي رأى النور سنة ١٩٧٥ بالإمارات العربية المتحدة.^٦ على الصعيد العالمي قدم المنشد أحمد بو خاطر في عام ٢٠٠٧ حفلاً كبيراً في بريطانيا - لندن وبحضور أكثر من ٣٥ ألف متفرج بالإضافة إلى حفل كبير في الكويت، أستراليا، الهند، اليمن، جنوب أفريقيا، وبالإضافة إلى الحفلات التي سيقدمها المنشد في المستقبل في كل من عمان - مصر - الأردن - الجزائر - كندا وغيرها من الدول.^٧

في ابريل ٢٠١٨ عاد أحمد بوخاطر الي الإمارات بعد جولته الثانية في بريطانيا بعد إحياء مجموعة من الحفلات الناجحة الروحانية والإنسانية وقد بدا ذلك جلياً علي الجمهور من خلال متابعتهم كافة تفاصيل وفقرات الحفلات واهتمامهم بنوعية الأناشيد التي يقدمها أحمد بوخاطر، شملت جولة الحفلات ستة حفلات أقيمت في العديد من مدن إنجلترا بدأت بمدينة بلاكبرن الواقعة بلانكشر، ثم تلتها حفلة بمدينة ديوسبري، وكانت حفلاته الثالثة في مدينة ليستر بمقاطعة ليسترشير، وبعدها الحفلة الرابعة في العاصمة الويلزية كارديف وأقيمت الحفلة الخامسة في منطقة شرق لندن واختتم جولته الانشادية بالحفلة السادسة بسلو.^٨

وفي مارس ٢٠١٨، نال أحمد بو خاطر لقب سفير الإبداع العلمي على مستوى الشرق الأوسط من قبل مدارس الإبداع العلمي في الإمارات العربية المتحدة، وذلك خلال مشاركته في احتفالية تخريج الدفعة الأخيرة من طلاب مدارس الإبداع العلمي، ليكون سفيراً في حملاتها الإعلامية وفي مختلف المؤتمرات والنشاطات، وفي نفس الحفل تم إطلاق فيديو كليب أنشودة

^٦ <https://ar.assabile.com/> 17 November 2023. Jum'at 16:12. اطلعت عليها أحمد بوخاطر

^٧ <https://areq.net/m/html/> 20 November 2023. Senin 11:53. اطلعت عليها أحمد بوخاطر

^٨ نفس المرجع.

"لننطلق" والذي تم تصويره وإنتاجه بالتعاون مع مؤسسة مدارس الإبداع العلمي.^٩

قد لُقِبَ أحمد بوخاطر بلقب "سفير الإنشاد الإماراتي" وذلك في المجلس الرمضاني المشترك لعام ٢٠١٨ والذي نظمه نادي الشارقة للصحافة التابع للمكتب الإعلامي لحكومة الشارقة.^{١٠}

البيانات لأحمد بوخاطر

الاسم	: أحمد عبدالرحمن محمد بوخاطر
الاسم المسرحي	: أحمد بوخاطر
مكان الميلاد	: مدينة الشارقة في الإمارات العربية المتحدة،
و تاريخه	الجنسية
المؤهلات العلمية	: الإمارات
الدين	: العلوم والتكنولوجيا في جامعة العين في الإمارات
المهنة	: الإسلام
النوع	: المنشد
سنوات النشاط	: الموسيقي الإسلامي
اسم الألبوم لأول مرة	: ١٩٨٩ حتى الآن
الموقع	: إنتصاف الليل
صفحة الفيسبوك	: http://www.ahmedbukhatir.com
صفحة تويتر	: ahmedbukhatir
	: ahmedbukhatir

20 اطلعت عليها سيرة المنشد احمد بو خاطر <https://ashefaa/play-32018.html>^٩
November 2023. Senin 16:28.

^{١٠} المرجع السابق. <https://ar.m.wikipedia.org/wiki/>

فهذه في البيانات لأحمد بوخاطر، المنشد الدين العالمي الذي يلامس القلب دائماً في كل نغمة من نشيده.

ب. أعماله الفنية

أحمد بوخاطر اسم يعرفه اليوم كل محب لأسلوب (أكابيلا بدون موسيقى) في الغناء. هو منشد يحبه أكثر من عشرة ملايين على امتداد القارات الخمس. هو فنان أثبت أن الموسيقى لغة عالمية تنفذ إلى قلوب المحبين. قام أحمد بالإنشاد بثلاث لغات حتى هذا الوقت، باللغة العربية والإنجليزية والفرنسية. وهو يتطلع لتوصيل رسالته لأكثر عدد ممكن من الناس فقد أصبح العالم أكثر قرباً، أصبح أكثر تباعداً؛ فنحن كبشر تنمو باستمرار.^{١١}

أطلق بوخاطر العديد من الألبومات بلغات مختلفة و كان أول ألبوم رسمي له عام ١٩٩٩ و هي كالتالي:

- ١٩٩٩: الألبوم إنتصاف الليل الأنشيد إنتصاف الليل، عجباً، كم تشتكي عام النشر.

- ٢٠٠١: الألبوم القدس تناديا الأنشيد القدس تناديا، وقف الطفل، طويل الشوق، نشيد رمضان، زايد الخير.

- ٢٠٠٣: الألبوم فارتاق الأنشيد يا عظيماً، الحجاب، القرآن، دار الغرور، فارتق، طالب العلم، يا عيد، يا من يرى.

- ٢٠٠٤: الألبوم صمتاً الأنشيد أُمي، نشيد الشارقة، مبحرٌ،

Last Breath لننطلق، كيف أنزعه.

- ٢٠٠٥: الألبوم دعني الأنشيد دعني، ثلاثيميا، It's Time، اقرأ،

نسيم الشوق، Forgive Me، يا أخي، زوجتي.

^{١١} المرجع السابق. <https://ashefaa/play-32018.html>

- ٢٠٠٧: الألبوم حسنات الأناشيد يا بني، صناع الحياة، Don't Let
Me Go, Allah Almighty، أيها الهادي، حجاب، خير الخلق، حسنات،
أطفالنا، I Still Ask.^{١٢}

وفيديو كليبات لأحمد بوخاطر، وهي:

- ٢٠٠٣: يا عظيمًا، طالب العلم في العام

- ٢٠٠٤: مدينتي الشارقة في العام

- ٢٠٠٥: أخي، Forgive me، اقرأ، زوجتي في العام

- ٢٠٠٧: يا بني، أطفالنا في العام

- ٢٠١٠: لا إله إلا الله في العام

- ٢٠١٣: نبي السلام، سجدت في العام

- ٢٠١٤: سلام الله بيلادي، من هو حبيبك في العام

- ٢٠١٦: يتيم في العام

- ٢٠١٧: فاطر بها الرحيل في العام

- ٢٠١٨: لننطلق، شيطاني في العام^{١٣}

ثم أنشودة منفردة لأحمد بوخاطر، وهي:

- ٢٠١٩: أهلاً رمضان

- ٢٠١٨: هبت نسائمه

- ٢٠١٧: الرحيل - فاطر يتيم

- ٢٠١٤: سلام الله بيلادي

- ٢٠١٠: ادعوك - مدينة الشارقة

- ٢٠٠٧: تنوير.^{١٤}

- ٢٠١٣: سلامي - سجدت

¹ Ibid.

²

¹ <https://www.wikiwand.com/ar/> 22 November 2023. Rabu

11:46.

¹ Ibid.

⁴



الباب الثالث الإطار النظري

أ. مفهوم الاستقبال الأدبي

ويمكن تفسير التلقي الأدبي على أنه نشاط إعادة بناء الأعمال الأدبية المختلفة في فترتها التاريخية وربط علاقة التجسيد من جهة وعلاقة الأعمال الأدبية بالسياق التاريخي الذي يمثل ذلك التجسيد، فالاستقبال الأدبي هو الطريقة التي يقدم بها "القراء" المعنى للأعمال الأدبية التي يقرؤونها، حتى يتمكنوا من تقديم رد فعل أو استجابة لها. قد يكون الرد سلبياً. كيف يمكن للقارئ أن يفهم العمل، أو أن يرى جوهر الجماليات فيه، أو ربما يكون نشيطاً أيضاً، أي كيف يدركه. ولذلك، فإن تعريف التلقي الأدبي له مجال واسع، مع مختلف الاستخدامات الممكنة.¹ يولد التلقي الأدبي أفقاً جديدة في تفسير الأعمال النصية بحيث يولد شكلاً جديداً من العمل من خلال عملية استقبال يقوم فيها القراء بتفسير الأعمال الأدبية حتى يتمكنوا من تفسير أعمال أخرى. لذلك يتم تعريف التلقي الأدبي على أنه إدارة النصوص الأدبية، وطرق إعطاء المعنى من قبل القراء للأعمال الأدبية حتى يتمكنوا من الاستجابة لها.² وهذا يتماشى مع رأتنا أن الاستقبال الأدبي بشكل قاطع يأتي من كلمة *Reciper* (باللاتينية)، و *Reception* (باللغة الإنجليزية) والتي تعني الاستقبال أو الترحيب بالقراء. بالمعنى الواسع، يتم تعريف الاستقبال على أنه معالجة النص، وطرق إعطاء معنى للعمل حتى يتمكن من تقديم استجابة له. إن الرد المقصود لا يتم بين العمل والقارئ، بل القارئ باعتباره عملية تاريخية، قارئ في فترة معينة.³ القارئ لا يقرأ فقط بطريقة القراءة فحسب. وتسير القراءة بناء على عدد من القرارات التي تشكل طريقة قراءته، وبالتالي تشكل النص.

¹ A.Teeuw, *Sastra dan Ilmu Sastra* (Bandung: PT Dunia Pustaka Jaya, 2017), hal. 146-147.

² Yohanes Soehandi, *Mengenal 25 Teori Sastra* (Yogyakarta: Penerbit Ombak, 2014), hal. 157.

³ Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009), hal. 165.

لا يقترب القراء من نص معين برأس فارغ، بل يجلبون معهم توقعات وافتراسات وتجارب إما عن قصد أو من خلال عقلهم الباطن.

وذكر برادوبو أن التلقي الأدبي هو علم الجمال (علم الجمال) الذي يشير إلى استجابة أو استقبال قراء الأعمال الأدبية من وقت لآخر. وذكر برادوبو أيضًا أنه يمكن إجراء أبحاث الاستقبال بطريقتين، أي بشكل متزامن وغير متزامن. البحث المتزامن هو البحث في استقبال النص الأدبي خلال فترة واحدة. يستخدم هذا البحث القراء الذين هم في فترة واحدة. وفي الوقت نفسه، فإن البحث التاريخي هو بحث استقبالي حول نص أدبي يستخدم ردود القراء من كل فترة. بشكل عام، يتم إجراء أبحاث التلقي التعاقبي على استجابات القراء في شكل نقد أدبي، سواء تم نشره في وسائل الإعلام أو في المجالات العلمية.⁴

أود بهذه المناسبة أن أقوم بفحص الأطروحة باستخدام دراسات الاستقبال الأدبي باستخدام البحث التاريخي الذي يستخدم ردود القراء كمواضع لمزيد من الدراسة المتعمقة، وفقًا لنظرية أو نهج الاستقبال الأدبي، يكون للنص الجديد معنى إذا له علاقة بالفعل مع القارئ. فيتطلب النص تأثيرًا (*wirkung*) ويكون مستحيلًا بدون القارئ. يمنح الاستقبال الأدبي القارئ الحرية في إعطاء معنى للنص الأدبي، على الرغم من أن هذه الحرية ليست كاملة إلا أن هناك دائمًا عناصر تحد منها.⁵

تعتبر نظرية الاستقبال الأدبي أحد من تيارات البحث الأدبي التي طورتها مدرسة كونستانز (*Konstanz*) في الستينيات في ألمانيا (*German*). فتحول هذه النظرية من التركيز هيكل النص إلى قبول القراء أو ستمتعهم بها وبمعنى واسع، الاستقبال الأدبي هو معالجة النصوص، أي طرق إعطاء المعنى للأعمال الأدبية حتى يتمكن القراء من استجابتها. لا يمكن إجراء الرد المقصود بين العمل الأدبي والقارئ خلال

⁴ Rachmat Djoko Pradopo, *Beberapa Teori Sastra, Metode Kritik dan Penerapannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2007), hal. 206-211.

⁵ Dermawan, & Ajisaputra, *Tanggapan Pembaca Terhadap Novel Ayat-Ayat Cinta Karya Habiburrahman El Shirazy: Tinjauan Resepsi Sastra*, Vol. 1, No. 1, (Yogyakarta: Cakara: Jurnal Ilmu Kebahasaan, Kesastraan, Dan Pembelajarannya, 2014), hal. 16.

فترة معينة. موقف القارئ في هذه الحالة هو وسيط لأنه إذا بدونه فلا أعمال الأدبية. وبالتالي، يمكن القول بشكل قاطع، أن للقارئ دور مهم جدا في نظرية استقبال الأدب.⁶

ولذلك يمكن القول هنا أن استجابات القراء بشكل عام تظهر العديد من الاختلافات وكذلك أوجه التشابه، وهذه الاختلافات ناتجة عن اختلاف آفاق التوقعات وتتأثر بعوامل تتعلق بخلفية القارئ. والتلقي الأدبي يعني كيف يعطي القراء معنى للعمل الأدبي الذي يقرؤه، حتى يتمكنوا من التفاعل معه. قد تكون هذه الاستجابة سلبية، أي كيف يمكن للقارئ أن يفهم العمل، أو أن يرى الجوهر الجمالي فيه. أو ربما يكون نشيطاً، أي كيف يحله. ولذلك، فإن تعريف التلقي الأدبي له مجال واسع، مع مختلف الاستخدامات الممكنة.⁷

إن بحث التلقي الأدبي هو في الأساس بحث في ردود أفعال القراء تجاه النصوص. رد الفعل هذا يمكن أن يكون إيجابياً أو سلبياً. استقبال إيجابي، ربما يسعد القارئ ويسعد ويضحك ويتفاعل ويشعر على الفور. إن مكانة القارئ مهمة جداً، أي كمعطي للمعنى في النصوص الأدبية. ردود الفعل في النصوص الأدبية يمكن أن تتخذ شكل أفعال يمكنها خلق أشياء جديدة. وعلى العكس من ذلك، فإن رد الفعل السلبي سيؤدي إلى شعور القارئ بالانزعاج والكراهية تجاه النص الأدبي.⁸

جامعة الرانيري

ب. الاستقبال الأدبي لايزر AR - RANIR

رغم التقارب المدرسي والنظري بين "ياوس" و"أيزر"، إلا أن أنهما لم يتفقا في مصطلح التلقي، حيث درس "ياوس" التلقي من الخارج أي درسته في مرحلة ما بعد التلقي (نتائج التلقي)، أما "أيزر" فدرس كيفية حدوث التلقي، حيث تعتبر كيفية بناء المعنى لنصي هي أهم قضية أثارت. مما جعله يركز على عملية القراءة ذاتها لحظة التفاعل بين

⁶ I Made Suarta, *Teori Sastra*, (Jakarta: PT. RajaGrafindo Persabda, 2014), hal. 111.

⁷ Dermawan, & Ajisaputra, hal. 15.

⁸ Suwardi Endraswara, *Metodologi Penelitian Sastra Epistimologi, dan Aplikasi (edisi revisi)*, (Yogyakarta: Medpress (anggota IKARI, 2003), hal. 119.

النص والقارئ، وما يحدثه هذا النص في وعي القارئ، مستبعدا كل ما يحدث قبل القراءة وخارج التفاعل الثنائي (الذات القارئة والذات النصية وهو ما ذهبت إليه النظريات الظاهرية مؤكدة أن "الأدب فكرة أساسية؛ تتمثل في أنه على من يدرس عملا أدبيا ألا يعني بالنص الفعلي فحسب، بل عليه أن يعني أيضا وبدرجة مساوية بالأفعال التي تتضمنها الاستجابة لذلك النص".⁹

وفقا لإيسر فإن النصوص الأدبية لا يمكن أن تنتج استجابة إلا عندما (إذا) تمت قراءتها. ولذلك يضيف إيسر أنه من المستحيل وصف استجابة (القارئ) دون تحليل عملية القراءة. تعتبر القراءة نقطة مهمة في دراسة إيسر. التأثيرات والاستجابات لا تنتمي إلى النص ولا إلى القارئ؛ يمثل النص تأثيراً محتملاً يتحقق في عملية القراءة. ويذكر إيسر القطب بين النص والقارئ والتفاعل بينهما كشكل يسمح ببناء نظرية التواصل الأدبي. يعتبر الأعمال الأدبية شكلاً من أشكال التواصل. وفي هذه الحالة يتم تحليل الاستجابة الجمالية في العلاقة الجدلية بين النص والقارئ والتفاعل بينهما.¹⁰

يبدأ إيسر (في الجزء الثاني من كتاب *The Act of Reading*) مناقشته للموضوع أعلاه باقتباس من نورثروب فراي نصه: لقد قال بوهم (جاكوب بوهم، صوفي ألماني؟، قلم.) إن كتابه يشبه رحلة: المؤلف يجلب الكلمات، والقارئ يجلب المعنى. ربما كان بوهم يقصد هذا البيان على أنه مجرد سخرية (هزاء)، ولكنها في الواقع صورة على وجه التحديد حول جميع أعمال الفن الأدبي دون استثناء.¹¹

إن أي محاولة لفهم الطبيعة الحقيقية للعلاقة بين المؤلف والقارئ تثير تساؤلات: وأين يشير القارئ؟ وفقاً لإيسر، ستظهر عدة أنواع مختلفة من القراء عندما يقدم النقد الأدبي تصريحات حول تأثيرات

⁹ حفيظة زين، قصيدة "بلقيس" لنزار قباني (دراسة في ضوء نظرية القراءة وجماليات التلقي) قسم اللغة الأدب والعربي، كلية الآداب والعلوم الاجتماعية والإنسانية، جامعة محمد خيذر - بسكرة، جزائرية، سنة ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥. ص: ٨٣ - ٨٤.

¹ Heru Marwata, *Memahami Novel Sebagai Sebuah Pribadi*, Vol. 1, No.6 (Yogyakarta, Jurnal Humaniora, 1997), hal. 48.

¹ Ibid., hal. 49.

الأعمال الأدبية أو يقدم ردوداً عليها. في هذه الحالة، ستظهر فئتان من القراء بشكل عام. وإذا تم التركيز على تاريخ الردود، فسوف يظهر النوع الأول من القارئ وهو ما يسمى بالقارئ الحقيقي. ويمكننا معرفة هذا النوع من القراء من خلال ردود الفعل الموثقة. وفي الوقت نفسه، إذا كان التركيز على التأثيرات المحتملة للنص، فإن ما يظهر هو قارئ افتراضي.^{١٢}

لا ينهض تاريخ الأدب على علاقة التماسك بين الظواهر الأدبية، بل على تمرّس القراء بهذه الأعمال، فتاريخ الأدب ليس التسلسل الموجود بين النتاجات الأدبية، بل التجربة الجمالية التي تمدّنا بها القراءة أو النصوص النقدية. هذا المعطى يفرض على مؤرّخ الأدب أن يكون قارئاً، ليتمكن من فهم العمل، وتحديد تاريخياً، لهذا أكد (إيزر) على ضرورة الربط بين الواقع والتلقي، لأنّ التلقي منتوج ينشئه النص في القارئ، ولا بد لتقديره من اختيار بُنى النص التي تستدعي استجابة "ما"، لنرى المقدار الذي اختاره القارئ منها.^{١٣}

وذكر برادوبو أنه يمكن إجراء أبحاث الاستقبال باستخدام طريقتين، وهما الطرق المتزامنة وغير المتزامنة. وقد استخدم في هذا البحث المنهج المتزامن، أي البحث في استقبال النص الأدبي خلال فترة زمنية واحدة. في أبحاث الاستقبال المتزامن، بشكل عام، هناك نفس المعايير في فهم الأعمال الأدبية.^{١٤}

حاول ولفنجنغ إيزر الاستفادة من منهج الاستقبال المتسق في تفسير النصوص الفردية. كما أنشأ برنامجاً منهجياً في محاضراته الافتتاحية في كونستانس بعنوان "Die Appellstruktur der Texte" والذي يترجم إلى الإنجليزية "Indeterminacy and the Reader's Response in Prose Fiction". وبعد ذلك، نشر أيضاً كتابين لاحقين أظهرتا الاستخدام العملي لأفكاره. لم يكن إيسر مهتماً بالقراء التاريخيين الفرديين؛ وبدلاً من ذلك أسس دور

¹ Ibid.

²

^{١٣} أحمد بو حسن و محمد مفتاح منشورات، آفاق استجابة القارئ، فولفجانج إيزر، كلية الآداب والعلوم الانسانية - المغرب، سنة ١٩٩٥.

¹ Rachmat Djoko Pradopo, hal. 210-211.

⁴

"القارئ الضمني". يصف هذا المفهوم دور القارئ كما هو متضمن في النص؛ ويجب على كل قارئ أن يتولى هذا الدور لإدراك الإمكانيات التي يقدمها النص.^{١٥}

لقد قصد إيسر ذلك عندما ادعى أن النص لا ينبض بالحياة إلا من خلال عملية القراءة، وأنه قبل تلقيه يكون مجرد نقطة سوداء على ورق أبيض. ويجب أن يتجسد في "فعل القراءة"، وفي هذه الحالة يتميز النص الأدبي بحقيقة أنه يحتوي على "أماكن فارغة" يجب أن يملأها القارئ. ولذلك، يتم تحفيز القارئ للمشاركة والتقاط وجهات النظر التي يولدها النص. يسمى إيسر هذا الجانب الأدبي *Appeltruk* (الترجمة الإنجليزية هي "عدم التحديد (عدم التحديد)" وهو ما يعني النص الذي يثير اهتمام القارئ. وفيما يلي بعض حالات عدم التحديد المحتملة.

- (١) من خلال إزالة العناصر الواضحة بذاتها، تخلق الكتابة السردية فجوات يجب على القارئ أن يملأها.
 - (٢) يدفع النص القارئ إلى التفكير في الاستمرارات المحتملة للنص (وهذا واضح في الروايات المنشورة بشكل متسلسل).
 - (٣) غالبًا ما تحتوي الأعمال الأدبية الحديثة على نهايات "مفتوحة" لا تحل جميع الألغاز الموجودة وتترك أسئلة القارئ دون إجابة.^{١٦}
- وبناء على هذا الرأي يمكن استنتاج أن الاستقبال العام هو دراسة قبول القارئ أو استجابته للعمل الأدبي باعتباره يعطي معنى بحسب ما لديه من معرفة وخبرة. سيتم استخدام هذا الفهم كأساس لبحث الاستقبال هذا.

¹ Thomas A. Schmitz, *Modern Literary Theory and Ancient Texts: An Introduction* (Carlton: Blackwell Publishing, 2007), hal. 89.

¹ Ibid., hal. 90.

الباب الرابع

استجابة المشاهدين في نشيد "يا أمي" أداء أحمد بوخاطر

أ. لمحة عامة عن النشيد

نشيد يا أمي أداه أحمد بوخاطر، ثم أنشده هذا النشيد بشكل رائع (محمد يوسف). لأن النشيد له معنى عميقا عن تضحية الأم. وتم إطلاق نشيد "يا أمي" في عام ٢٠٠٣ على الألبوم صمتاً، كلمات النشيد يحكي عن تضحية وضخامة الحب والحنان الذي تكنه الأم لابنها، فإن هذا الحنان يخلد أبداً.

النشيد يتحدث عن حب الأم لابنها وشوق الابن لأمه. الإلم التي هجرها، وعندما تأتي يوم مرضيتها فيشعره بالحزن والشوق العميق، ثم ينهي سفره ليلقي أمه التي تصيب بمرض خطير. وفي طريق العودة من سفره إلى أمه، لقد يذكر طفولته الحبيبة المريحة التي كان دائماً قريباً من أمه وتأثرت بمحبتها وصدقها وصبرها من رعايته منذ طفولته حتى بلوغه. ولذلك، نجب علينا أن نحترم الوالدين، وخاصة الأمهات اللاتي حملتنا تسعة أشهر وأرضعتنا عامين. كما جاء في القرآن في سورة لقمان الآية ١٤ وهي:

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهْنًا عَلَى وَهْنٍ وَفِصَالَهُ فِي عَامَيْنِ أَنِ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَيَّ الْمَصِيرُ

لما خص تعالى الأم بدرجة ذكر الحمل وبدرجة ذكر الرضاع حصل لها بذلك ثلاث مراتب، ولأب واحدة؛ وأشبه ذلك عن أبي هريرة رضي الله عنه قال جاء رجل إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: يا رسول الله، مَنْ أَحَقُّ النَّاسِ بِحُسْنِ صَحَابَتِي؟ قَالَ أُمُّكَ، قَالَ ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ أُمُّكَ، قَالَ ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ أُمُّكَ، قَالَ ثُمَّ مَنْ؟ قَالَ أَبُوكَ (رواه البخاري ومسلم). وهنا على وهن أي حملته في بطنها وهي تزداد كل يوم ضعفاً على ضعف. وقيل: المرأة ضعيفة الخلقة ثم يضعفها الحمل. وقرأ عيسى الثقفي: (وهنا على وهن) بفتح الهاء فيهما؛ ورويت عن أبي عمرو، وهما بمعنى واحد.

هذه أبيات النشيد "يا أمي"

لَسَوْفَ أَعُودُ يَا أُمِّي أَقْبَلُ رَأْسَكَ بَبْرَكَ يَا مَنَى عُمْرِي إِلَهَ الْكَوْنِ
الزَّاكِي أَوْصَانِي
أَبْنُكَ كُلَّ أَشْوَاقِي وَأَرْشُفُ عِطَرَ رِضَاؤُكَ سِرُّ تَوْفِيقِي وَحُبُّكَ رَمَضُ
يُمْنَاكَ إِيْمَانِي
أَمَرْدُ فِي تَرَى قَدَمَيْكَ خَدِّي حِينَ بَبْرَكَ يَا مَنَى عُمْرِي إِلَهَ الْكَوْنِ
الْقَاكَ أَوْصَانِي
أَرْوِي الثَّرْبَةَ فِي دَمْعِي سُوراً فِي رِضَاؤُكَ سِرُّ تَوْفِيقِي وَحُبُّكَ رَمَضُ
مُحْيَاكَ إِيْمَانِي

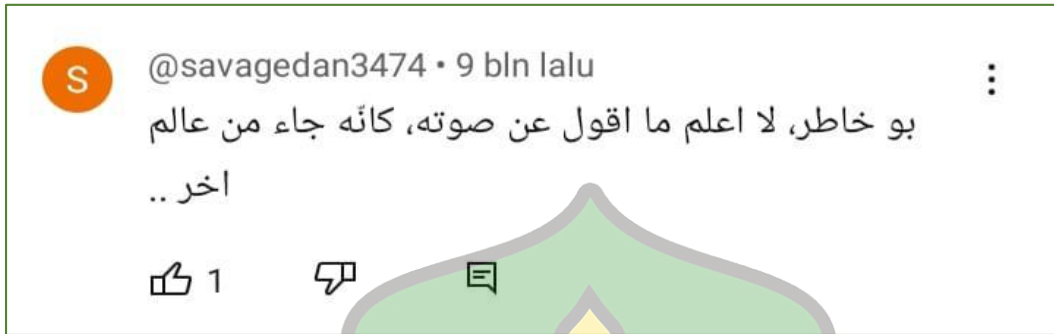
فَكَمْ سَهَرْتِي مِنْ لَيْلٍ لَأَرْقُدَ مَلَأَ وَصَدَقَ دُعَائِكَ انْفَرَجَتْ بِهِ كَرْبِي
أَجْفَانِي وَأَحْزَانِي
وَكَمْ أَظْمَنْتُ مِنْ جَوْفٍ لِتَرْوِينِي وَإِذَا دَخَلَ يُشَاطِرُنِي بِهِ أَحَدَ مِنْ
بِتَحْنَاكَ الْبَشَرِ
وَيَوْمَ مَرَضْتُ لَا أَنْسَى دُمُوعًا فَأَنْتَ النَّبْضُ فِي قَلْبِي وَأَنْتَ النُّورُ
مِنْكَ كَالْمَطَرِ فِي بَصْرِي
وَعَيْنَا مِنْكَ سَاهِرَةٌ تَخَافُ عَلَيَّ مِنْ وَأَنْتَ اللَّحْنُ فِي شَفَتِي بِوَجْهِكَ
خَطَرِي يُنْجِلِي كَدْرِي
وَيَوْمَ وَدَاعَهَا فَجْراً وَمَا أَقْسَاهُ مِنْ إِلَيْكَ أَعُودُ يَا أُمِّي
فَجْرِي غَدَاً إِرْتَاخُ مِنْ سَفْرِي
يَحَارُ الْقَوْلُ فِي وَصْفِ الَّذِي لَا وَيَبْدَأُ عَهْدِي الثَّانِي وَيَزْهُوَا غَصْنُ
قَيْتٍ مِنْ أَجْلِي بِالزَّهْرِي
وَقُلْتُ مَقَالَةً لِأَذِنُ تُمَدِّ ذِكْرًا بِهَا لَسَوْفَ أَعُودُ يَا أُمِّي أَقْبَلُ رَأْسَكَ
دَهْرِي الزَّاكِي
مُحَالٌ أَنْ تَرَ صَدْرًا أَحَنَّ عَلَيْكَ مِنْ أَبْنُكَ كُلَّ أَشْوَاقِي وَأَرْشُفُ عِطَرَ
صَدْرِي يُمْنَاكَ

¹ <http://www.ahmedbukhatir.com> اطلعت عليها 02 Desember 2023. Sabtu 23:00.

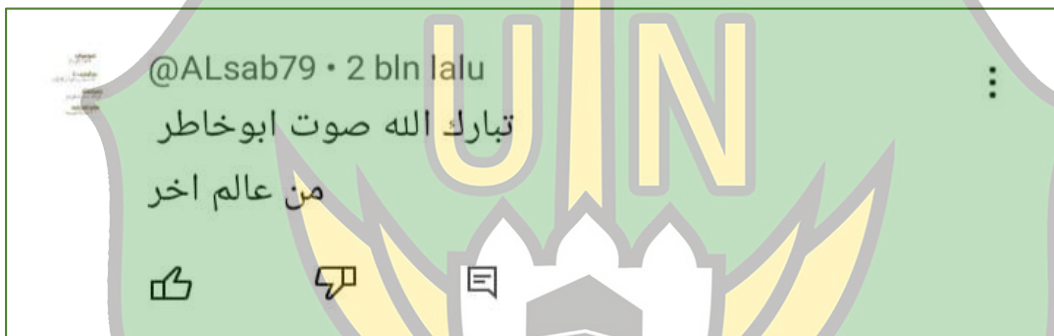
أمرد في ثرى قدميك خدي حين
ألقاك
للسوف أعود يا أمي أقبل رأسك
الزاكي
أروي التربة في دمعي سروراً في
محيالك
أبتك كل أشواقى وأرشف عطر
يمناك
أمرد في ثرى قدميك خدي حين
ألقاك
أروي التربة في دمعي سروراً في
محيالك

ب. تحليل استجابة المشاهدين في نشيد "يا أمي" أداء أحمد بوخاطر
و في هذا الصدد، تسعى الباحثة إلى قبول القارئ لكلمات النشيد "يا
أمي" حتى يتمكن عشاق الأغنية من فهم الرسالة المنقولة في الأغنية و
الشعور بها بعمق ودقة. هذا النشيد غناه أحمد بوخاطر في موقع "أحمد
بوخاطر" www.youtube.com/ahmedbukhatir في يوتيوب و
من الخطوات في تحليل هذه النشيد، هي المنهج وهو محتوى النص، ثم
القراءة وهي القارئ المعاصر، ثم القراءة المترجمة، فيما يلي التفاصيل:
المنهج الذي استخدمته الباحثة في هذه الكتابة مبنياً على محتوى
النص. ثم بعد ذلك قبول القارئ للنص الموجود في كلمات النشيد. إن
الكلمات المقدمة في هذا النشيد عميقة جداً وتؤثر على القلب لمن يفهم
المعنى في كل كلمات ويدرك حتى يعامل كل طفل والدته بأفضل معاملة.
تستخدم هذه الدراسة القراء الذين هم في فترة واحدة. تركز
الباحثة في هذا الاستقبال على ثلاث قضايا، وهي: (١) استقبال القراء
على محتوى النص، (٢) استقبال القراء على القارئ المعاصر، (٣)
استقبال القراء على القارئ المترجم.

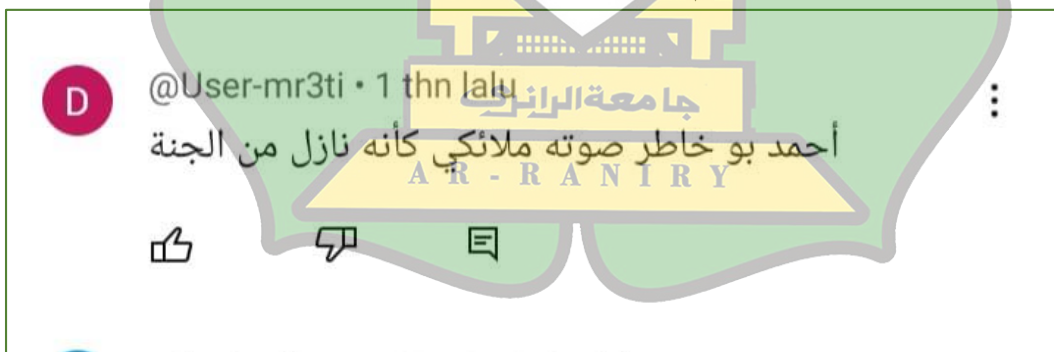
أ. استجابة المشاهدين على الصوت المؤثر للمطرب



savagedan3474 في تعليقه يقول أن الصوت أحمد بوخاطر جميل حتى يشبه أنه جاء من عالم آخر بذلك الصوت المريح الرائع.



ذكر ألساب في تصريحه أن صوت أحمد بوخاطر هادئ جدا عند سماعه كالصوت من عالم آخر.



قال user-mr3ti في تعليقه عندما يسمع النشيد "يا أمي" الذي أنشده أحمد بوخاطر، يشعر بالتعجب و السلام حتي يشبه صوته بالصوت الملائكي من الجنة.



...

...



@nadiamohsin867 • 3 thn lalu

Mashhallah his voice is beautiful and the story is so heart touching

Terjemahkan ke bahasa Indonesia



1



فقط صرّحت ناديا محسن في تعليقها أن صوت المطرب جعل السامعين يتراوحن وتؤثر في النفوس.



@HananHanan-ei7hm • 3 thn lalu

ماشاء الله على صوتك الرائع واحساسك ❤️😊 كل ماتسمع اغانيك لازم ابكي 😭 وخصوصي هالاغنية ادعولي اشوف امي الي عشر سنوات ماشفتها 😭🙏🏻 الله كريم 😭 بسبب الاوضاع الي بسوريا 😭



1



حنان حنان في تعليقه يمدح للصوت الرائع لأحمد بوخاطر، و يوقع بالبكاء كل ما سمعه لأن يذكر عن أمه.



@a.s6858 • 2 thn lalu



صوتك يابو خاطر يعيد ذكريات تهز الجوارح..



ذكر a.s6858 في تصريحه أن صوت أحمد بوخاطر فيه ذكريات مؤلمة، إذا بدا في صوته وكأن هناك جرحا جعل قلوب الجميع تشعر بالحزن والأسى.



@AhmedSayed-kx1yl • 11 bln lalu

الله يجزيك الخير كله يابو خاطر



أحمد سيد في تعليقه يدعو الله ليبارك أحمد بوخاطر الخير كله بسبب صوته و نشيده العجيب.

يظهر من الاقتباس السابق أن savagedan3474 ، و user-bv8sn5tn5z ، و user-mr3ti ، و حنان حنان، و user-knmi4sm6n ، و إكرام كمي، و a.s6858 ، و أحمد سيد، و ناديا محسن، و ألساب، هم القراء المعاصرون والقراء المتزامنون وتعليقاتهم محتوى النص. ويطلق عليهم اسم القراء المتزامنين لأن أحمد بوخاطر والقراء المتزامنون يعيشون في نفس العصر، أولئك هم يعرفون ويستخدمون تكنولوجيا الاتصالات والترفيه مثل يوتيوب. يعجبهم في تعليقاتهم على صوت أحمد بوخاطر لأنه يحتوي على حزن وصدق ورسالة عميقة، تجعل الحزن والتعجب لقلب مستمعي النشيد. وكأنهم يستمعون إلى صوت من عالم آخر وصوت الملائكة، ورسالة التي أراد إيصالها في كلمات النشيد، وصلت بشكل جيد ولمست قلوب مستمعي المفهومين. ومن التعليقات السابقة في استقبال القراء على الصوت المؤثر للمطرب، تقسم الباحثة التعليقات على ثلاث قضايا، وهي:

١. شبه الصوت أحمد بوخاطر بشيء عجيب.
٢. ذكر الصوت أحمد بوخاطر المريح الرائع يمس القلب.
٣. مباركة عليه بلمس واطمئنان القلوب المستمعين.

ب. استجابة المشاهدين على تأثير النشيد في النفوس



@muhsenahmed488 • 2 thn lalu

من اجمل ما سمعت في حياتي



ذكر محسن أحمد في تعليقه أن هذا النشيد هو أفضل الواحد الجميل من الأنشودة المريحة للسامع الوفي الرائع.



@totaalani1274 • 1 thn lalu

قبل ١١ سنه والى الان احب وانشد هذه الانشوده



1



توتا ألاني في تعليقها ذكرت أن لها حب العمق لنشيد السابق من قبل تأتي ١١ سنوات من عمرها وبعد تبلغ ١١ سنوات من عمرها فلا يزال حبها الخلد أبدا.



@MOUADITALIANO • 2 thn lalu

جامعة الرانري اجمل اغنية عن الام

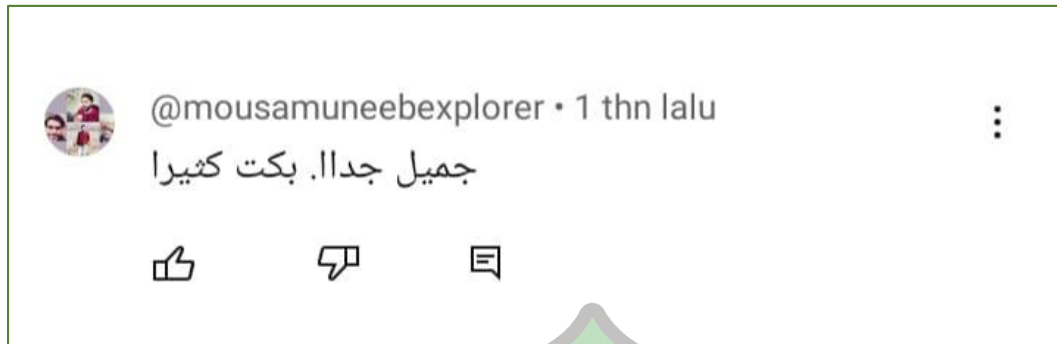


1

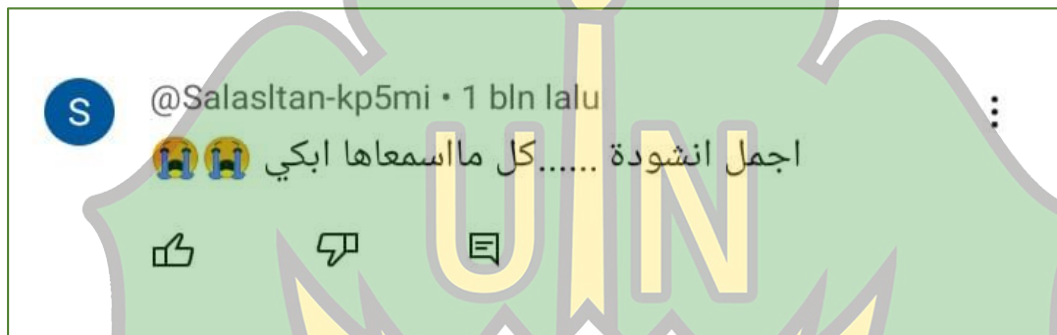


A R E R A N I R Y

ذكر MOUADITALIANO في تعليقه أن كلمات النشيد "يا أمي" جميلة حقة، و يقارنها بنشيد الآخر عن الأم. فتلك أجمل النشيد ينشده عن الأم.



موسى منيب في تعليقاته يحب هذا النشيد و يمدحه بجميل حقا، و هو يشرح أن عندما سمعه فيذرف عينه بالدموع.



Salasltan-kp5mi في تعليقه قال ما أجمل هذا النشيد حتي تذرف عيناه بالدموع كلما سمعه.



user-ri9xx4fj5u في تصريحه يدعوا لأمه، عسى الله أن يعطي أمه الرحمة، ويذكر أنه يحب هذا النشيد فيبكي كل ما سمعه.



@rabahrabah7417 • 1 thn lalu



ك الله فيك يا احمد بوخاطر ارجو منك عدم الانجرار خلف
بعض العلمانيين الذين يبيحون الايقاع والطبل
والموسيقى. فأناشيدك هادفة جدا وتحاكي القلب والمشاعر
وتربينا على سماعها وكانت سبب في هدايتنا والثبات أن
شاء الله وتيقن انك ستأجر على ذلك فبشراك بشرا

Terjemahkan ke bahasa Indonesia



6



Rabahrabah7417 في تعليقه يشرح أنه قد سمع الأنشودة لأحمد
بوخاطر من طفولته ويربى معه، ويرجوا أن بوخاطر لا يخلوا في
استخدام الموسيقى أكابيلًا لمرافقة نشيده المؤثر المريح، وعسى الله أن
يجعل نشيده هذا للحجة الحسنة لدخول الجنة النعيم عند يوم الحساب.



@hussin1985 • 1 thn lalu



من افضل الاناشيد واجودها وانفعها وقد اثرت فيني قبل
١٥سنة ولا زالت تؤثر فيني وكل ما اسمعها ادعوا لأمي
بطول العمر، فجزاك الله خيرا يا احمد على فنك الراقى
الاصيل البعيد عن المجون والآلات والمعازف.



3



حسين في تعليقه يعلن أن النشيد "يا أمي" أداء أحمد بوخاطر، يؤثر
في نفسه بمؤثرة عميقة، وذلك التأثير يخلد حتى ١٥ سنة، ويذكر أن هذا
النشيد من أفضل الأناشيد. فيبارك الله لأمه بطول العمر، وعسى الله أن
يجعلهما في الخير. و الأخير يشكر شكرا جزيلا لدوره في العلوم والفنون.

 @Jacob-fu4yl • 5 bln lalu (diedit) ⋮

I became 18 years old three days ago and I remembered this song, I lost my mother when i was around 3 to cancer, this song made my tears flow for a good 5 minutes.

Terjemahkan ke bahasa Indonesia

👍 5 🗨️ 📄

ذكر Jacob-fu4yl في تصريحاته أنه قد بلغ الثامنة عشرة من عمره منذ ثلاثة أيام وتذكرت هذه النشيد ويذرف عيناه بالدموع، لأن لقد فقدت والدته عندما كان في الثالثة من عمره بسبب السرطان، هذه الأغنية جعل دموعه يتدفق لمدة خمس دقائق.

 @user-rn4wy5gc9g • 1 thn lalu ⋮

امي كانت تحب هالانشودة متوفية من عام 2016 شهر نوفمبر والحين عمري 19، والله مشتاق لها حيل ربي يرحمها ويغفر لها ويجعل قبرها روضة من رياض الجنة يارب.

👍 2 🗨️ 📄

ذكر user-rn4wy5gc9g في تعليقه كان أمه محبة شديدة لنشيد بعنوان يا أمي قبل وفاتها في عام ٢٠١٦، فهو حينئذ في مرحلة المراهقة من عمره واحتاج إلى حنية الأم ولا يجد ذلك واشتاقها بعمق ودقة، فسأل الله الكرم و الرحمة لأمه في آخر تعليقاته. عسى الله أن يجعل قبر حبيبتي أمي، الروضة من رياض الجنة.

يظهر من الاقتباس السابق أن MOUADITALIANO ، وتوتا ألاني، و user-rn4wy5gc9g ، و محسن أحمد، و Rabahrabah7417 ، وحسين، و user-ri9xx4fj5u ، و موسى منيب، و Salasltan-kp5mi ، و Jacob-fu4yl ، هم القراء المعاصرون والقراء المتزامنون وتعليقاتهم تحتوي النص.

يتأثرون بكلمات النشيد في نفوسهم وقلوبهم حتى يمتلئون عينهم بالدموع كلما سمعهم النشيد أداه أحمد بوخاطر، ويذكر أحدهم أن النشيد بعنوان يأمي هو أجمل الأغاني في حياته، ويجزي أحدهم الآخر لأحمد بوخاطر واثنين منهم يدعون لأمهاتهم بطول العمر في الدنيا و السعادة في الآخرة. ومن التعليقات السابقة باب استقبال القراء على الصوت المؤثر للمطرب، تقسم الباحثة التعليقات على أربع قضايا، وهي:

١. الإعجاب بكلمات النشيد المؤثرة في النفوس.

٢. أفضل النشيد عن الأم.

٣. معاملة الحسنة مع الأم.

٤. الاشتياق بشكل الأم.

من الرابع المذكور، يبين أن أهم المخلوق خلق الله في العالم هي الأمهات بعد رسول الله صلى الله عليه وسلم، ولذلك يأمر الله أن يعامل الأم بمعاملة الحسنة، كما جاء في القرآن الكريم في السورة النساء الآية ٣٦، وهي:

وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا.

وقال الله تعالى أيضا في السورة الأنعام الآية ١٥١:

قُلْ تَعَالَوْا أَتْلُ مَا حَرَّمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ أَلَّا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا.

الإيضاح: "قل تعالوا أتل ما حرم ربكم عليكم" أي قل أيها الرسول لهؤلاء الذين يتبعون أهواءهم فيما يحللون وما يحرمون لأنفسهم وللناس : أقبلوا إلي أيها القوم أقرأ لكم ما حرم ربكم عليكم فيما أوحاه إلي، وهو وحده الذي له حق التحريم والتشريع وأنا مبلغ عنه بإذنه وقد أرسلني بذلك (١). "ألا تشركوا به شيئا" أي ومما أتلوه عليكم في بيان هذه المحرمات وما يقابلها من الواجبات - ألا تشركوا بالله شيئا من الأشياء. (٢) "وبالوالدين إحسانا" أي وأحسنوا بالوالدين إحساناً تاماً كاملاً لا تدخرون فيه وسعاً، ولا تألون فيه جهداً، وهذا يستلزم ترك الإساءة وإن صغرت، فما بالك بالعقوق الذي هو من أكبر الكبائر وأعظم الآثام.^٢

^٢ أحمد مصطفى المراغي ، تفسير المراغي المجلد الثالث ، (القاهرة: دار الفكر ٢٠٠١)، ص: ١٥٩.

وقال رسول الله في سنن أبي داود الرقم ٢٥٢٩، وهي: عن عبد الله بن عمرو قال: جاء رجل إلى النبي صلى الله عليه وسلم فقال يا رسول الله أجاهد؟ قال ألك أبوان قال نعم قال ففيهما فجاهد (أخرجه أبي داود).

ج. استجابة القراء لكلمات النشيد المثيرة في النفوس



@user-do6oi6tn5c • 1 thn lalu (diedit)

يوم وداعنا الفجر وما أقصاه من فجر صدقا كان يوما مؤلما
يوم الفجر الذي دخلو بجثثكي إلى البيت كانت ليلة قاسية
على قلبي رحمك الله يا أمي الغالية ورحم أمهات المؤمنين
💔 🤲

Terjemahkan ke bahasa Indonesia

👤 2
🗨️
📌

ذكر User-do6oi6tn5c في تعليقه أنه كان مهتما وتأثر بالتاسع من كلماتها، المعنى العام للكلمات هو الفراق هنا يعني أن الطفل سيترك أمه ليذهب بعيدا وهذا يحزنه كثيرا، ونأمل أن يجمعهما الله مرة أخرى، كما في الدعاء التالي:

اللَّهُمَّ اجْعَلْ جَمْعَنَا هَذَا جَمْعًا مَرَحُومًا وَتَفَرُّقَنَا مِنْ بَعْدِهِ تَفَرُّقًا
مَعْصُومًا وَلَا تَجْعَلْ مَعْنَاؤَ لَا فِينَا شَقِيًّا أَوْ مَحْرُومًا

قال الله تعالى في القرآن الكريم في السورة الرعد الآية ٢٣:
جَنَّاتٌ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ.
في الآية السابقة، وعدنا الله أن يدخلنا الجنة وأن نجتمع مع عائلتنا الحبيبة، إذا نعمل بالمعروف في الدنيا ونهوى عن الفحشاء والمنكر. و

يتعلق بتعليقاته يذكر أن أمه متوفية، ونأمل أن يجتمعا في جنة عدنان ومع الصالحين.



@pllyy • 1 bln lalu

بيرك يياا امنى عمري 🥺

Terjemahkan ke bahasa Indonesia

👍 🗨️ 📝



@ryanBanbakoch-cs2dh • 3 bln lalu

لبرك يا منى عمري اله الكون أوصاني

Terjemahkan ke bahasa Indonesia

👍 🗨️ 📝

فيلي و ريان بنباكوج في تعليقاتهما يشرحا أن كلمات النشيد الثامنة عشرة تؤثر نفوسهم، وأما معنى الكلمة هي، يجب علينا أن نحترم كلا الوالدين لأنه لولاهما لم نكن موجودين في الدنيا، وخاصة الأم التي حملتنا تسعة أشهر وأرضعتنا عامين، كما جاء في القرآن الكريم في السورة الأحقاف الآية ١٥، وهي:

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا ۖ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا وَحَمْلُهُ وَفِصْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي ۖ إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ.

الإيضاح: "حملته أمه كرهاً ووضعها كرهاً" أي إنها قاست في حمله مشقة وتعباً من لحم وغيثان وثقل إلى نحو أولئك مما ينال الحوامل. ثم بيان "وحمله وفصله ثلاثون شهراً" أي مدة حمله وفصله ثلاثون شهراً تكابد الأم فيها الآلام الجسمية والنفسية، وتسهر الليالي ذوات العدد إذا

مرض، وتقوم بغذائه وتنظيفه وكل شؤونه بلا ضجر ولا ملل، وتحزن إذا اعتل جسمه أو ناله مكروه يؤثر في نمّه وحسن صحته.^٣

وبعد أن أمرنا الله باحترام والدينا، نهينا أيضًا عن معصيتهما، كما يقول النبي صلى الله عليه وسلم في سنن النسائي الرقم ٥٦٧٢، وهي: عن عبد الله بن عمرو، عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: "لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنَانٌ وَلَا عَاقٌ وَلَا مُدْمِنٌ خَمْرٍ" (أخرجه النسائي).

و تفسير الحديث: "لا يدخل الجنة مَنَانٌ أي: الذي يمنّ على الناس في عطائه. بذكره لهم، وإظهاره في الناس، "ولا عاق"، والعقوق هو قطع صلة الرحم وأسبابها، والمراد هنا عقوق الوالدين بأي صورة من الصور من السبّ والضرب، وجلب اللعن لهما من الناس، وعصيانهما في المعروف، والتضجر من وجودهما، والتقصير في حقوقهما، وعدم الإنفاق عليهما، وعدم خفض الجناح لهما، وتقديم الزوجة والأولاد عليهما وغير ذلك من أنواع الأذى وعدم توفية الحقوق، "ولا مُدْمِنٌ خمر"، وهو الذي يداوم عليها ولا يمتنع عن شربها ولا يتوب عنها.



عمان عمان في تعليقه يذكر ما أجمل حب خلق الله هي الأم، إحدى ملائكة من ملائكة نازل من الجنة، ترحم ابنها بالصبر والإخلاص فلا

^٣ نفس المرجع، المجلد التاسع، ص: ١١٧.

يرجوا على الراتب، و رحمها لا يموت أبدا. ولبنها هي كل شيء في هذه الحياة، بدونها فارغ الحياة. ورضائها من رضا الله.

كما ورد في كتاب الجامع، بلوغ المرام باب برّ الوالدين، وهي : وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "رَضَا اللَّهُ فِي رَضَا الْوَالِدَيْنِ، وَ سَخَطَ اللَّهُ فِي سَخَطِ الْوَالِدَيْنِ (أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ حَبَّانَ وَالحَاكِمِ). ولذلك للكي نحصل على رضا الله، يجب أن نحصل على رضا والدينا، ويجب ألا نشير غضب والدينا أبداً، لأن غضب الله في سخطهما. وقال الله في القرآن الكريم من سورة مريم الآية ٣٢ : وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا.

@Lam.zhr07 • 1 bln lalu
لا تحزني يا أماه لا فراق بعد اليوم إلا فراق الممات 🕒
Terjemahkan ke bahasa Indonesia

ذكر Lam.zhr07 في تعليقه أنه يؤثر بكلمات الأخيرة من النشيد، يقصد بكلمات لافراق بعد اليوم إلا فراق الممات هي: لا يريد أن ينفصل عن أمه مرة أخرى، بعد فراق طويل، حتى يفرقهما الموت، ويجتمع المؤمنون مع عائلاتهم في الجنة. كما في القرآن الكريم من سورة الطور الآية ٢١: وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ.

الإيضاح: "والذين ءامنوا واتبعتهم ذريتهم بإيمان ألحقنا بهم ذريتهم" أي إن المؤمنين إذا اتبعتهم في الإيمان يلحقهم ربهم بأبائهم في المنزلة فضلاً منه وكرماً وإن لم يبلغوا بأعمالهم منزلتهم، لتقربهم أعينهم، ويكمل بهم فرحهم وحبورهم، لوجودهم بينهم. "وما ألتنهم من عملهم من شيء" أي وما أنقصنا مثنوبات الآباء وخططنا درجاتهم بل رفعنا منزلة الأبناء تفضلاً منا وإحساناً.



@lamahamid7500 • 7 bln lalu

ويوم وداعنا فجرا وما أقساه من فجر
ربنا يرحمك ياجدتي

Terjemahkan ke bahasa Indonesia

👍 🗨 📝



@hadj_abdelkader • 2 thn lalu

ويوم وداعنا فجرا،،،وما أقساه من فجر
محال أن أرى صدرا احن عليك من صدرك يا أمي يا دنيتي
رحمك الله

Terjemahkan ke bahasa Indonesia

👍 🗨 📝



@user-in1sx2uj7c • 1 thn lalu

لبارح نسمع في الانشودة هادي ونضحك
وليوم نسمع فيها ونبكي.. محال ان ترى صدرا احن عليك
من صدري..ربي يرحمك ياميمتي

Terjemahkan ke bahasa Indonesia

👍 1 🗨 📝

ذكروا Lamahamid7500 وحج عبد القدير و user-in1sx2uj7c في تعليقاتهم أن الكلمات "ويوم وداعها فجراً وما أقساه من فجر" بمعنى، إن بزوغ الفجر يرمز إلى بداية اليوم، وبداية الرحلة، وهي رحلة تؤدي إلى وداع شخص عزيز، ولا بد أن فجراً كهذا يبدو ثقيلاً للغاية بالنظر إلى الفراق الذي يقترب. و أما الكلمات "محال أن تر صدرا احن عليك من

صدري" بمعنى من المؤكد أن الأم ستفتقد طفلها البعيد، حتى أصغر شيء في طفلها سيجعلها تبكي لأنها تفتقدها بشدة.

يظهر من الاقتباس السابق أن User-do6oi6tn5c ، وفيلي و ريان بنباكوج، و عمان عمان، و Lam.zhr07 ، Lamahamid7500 وحج عبد القدير و user-in1sx2uj7c ، هم القراء المعاصرون والقراء المتزامنون وتعليقاتهم محتوى النص. ومن التعليقات السابقة بباب استقبال القراء على الصوت المؤثر للمطرب، تشبه الباحثة أهميّة الأمهات بالتعليقات السابقة على خمس قضايا، وهي:

١. الفراق مع الأم.

٢. صعوبة الحياة لبعد الأم.

٣. الندامة على سخط الأم.

فحذروا من لا تزال له أم منكم، والذين ذهبوا بعيدا ولم يتذكروا العودة، ولا تكونوا من العباد المخسرين يوم القيامة، كما ورد في صحيح مسلم الرقم ٤٦٢٧، وهي: حَدَّثَنَا شَيْبَانُ بْنُ فَرُّوخَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ سُهَيْلٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ رَغِمَ أَنْفُ ثَمَّ رَغِمَ أَنْفُ قِيلَ مَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ مَنْ أَدْرَكَ أَبَوَيْهِ عِنْدَ الْكِبَرِ أَحَدَهُمَا أَوْ كِلَيْهِمَا فَلَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ (رواه مسلم). المقصود من قول النبي التالي: إذا كان لا يزال لديك كلا الوالدين، فكرس قدرتك على الأبناء وفعل الخير لكليهما، لأن هذه الممارسة لها نفس قيمة محاربة العدو.

وكما جاء في رياض الصالحين كتاب المقدمات باب تحريم العقوق وقطيعة الرحم لإمام نواوي، وهي: و عن أبي بكره نفيح بن الحارث رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: أَلَا أُنبِّئُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكَبَائِرِ ؟ (ثَلَاثًا، قَالُوا : بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ : (الْإِشْرَاكُ بِاللَّهِ وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ) وَجَلَسَ وَكَانَ مُتَكِنًا (أَلَا وَقَوْلُ الزُّورِ) مَا زَالَ يُكْرِّرُهَا حَتَّى قُلْتُ لَيْتَهُ سَكَتَ (رواه بخارى ومسلم).

⁴ Wafa'binti Abdul Aziz As-Suwailim, *Fikih Ibu (Himpunan Hukum Islam Khas Ummahat)*, (Jakarta: Ummul Qura: 2013), hal. 34.

ثم ورد في صحيح بخارى الرقم ٤٦٢٧، وهي: قال عبدالله ابن مسعود رضى الله عنه، سألت رسول الله صلى الله عليه وسلم: سَأَلْتُ النَّبِيَّ - صلى الله عليه وسلم - قلت يا رسول الله أي العمل أفضل قال « الصَّلَاةُ عَلَى وَفَّيْهَا ». قَالَ ثُمَّ أَيُّ قَالَ « ثُمَّ بِرُّ الْوَالِدَيْنِ ». قَالَ ثُمَّ أَيُّ قَالَ « الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ». قَالَ حَدَّثَنِي بِهِنَّ وَلَوْ اسْتَرْذَنُوهُ لَرَأَيْتُنِي (رواه بخارى).

ومن الذكر السابق يُعرف أن من أكبر الكبائر الثلاث عقوق الوالدين، ومن أفضل الثلاثة بر الوالدين، فالوالدان هما مفتاح دخولنا الجنة والنجاة من النار. وشرح الله بآية طويل في القرآن الكريم من سورة الإسراء الآية ٢٣-٢٤ عن معاملتنا إلى والدينا:

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۚ إِمَّا يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أَفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا. وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا.

الإيضاح: "إمّا يبلغن عندك الكبر أحدهما أو كلاهما فلا تقل لهما أف ولا تنهرهما وقل لهما قولا كريما. وأخفض لهما جناح الذل من الرحمة وقل رب ارحمهما كما ربياني صغيرا" أي إذا وصل الوالدان عندك أو أحدهما إلى حال الضعف والعجز وصارا عندك في آخر العمر كما كنت عندهما في أوله، وجب عليك أن تشفق عليهما، وتحنوا لهما. تعاملهما معاملة الشاكر لمن أنعم عليه، ويتجلى ذلك بأن تتبع معهما الأمور الخمسة الآتية:

(أ) ألا تتأفف من شيء تراه من أحدهما أو منهما مما يتأذى به الناس، ولكن اصبر على ذلك منهما، واحتسب الأجر عليه، كما صبرا عليك في صغرك.

(ب) ألا تنغص عليهما بكلام تزجرهما به، وفي هذا منع من إظهار المخالفة لهما بالقول على سبيل الرد عليهما والتكذيب لهما، وفيما قبله منع من إظهار الضجر القليل أو الكثير.

- (ج) أن تقول لهما قولاً حسناً، وكلاماً طيباً مقروناً بالاحترام و التعظيم، مما يقتضيه حسن الأدب، وترشد إليه المروءة، كأن تقول بأبتاه ويا أماء، ولا تدعوهما بأسمائهما، ولا ترفع صوتك أمامهما، ولا تحديق فيهما بنظرك.
- (د) أن تتواضع لهما وتتذلل، وتطيعهما فيما أمراك به مما لم يكن معصية الله.
- (هـ) أن تدعو الله أن يرحمهما برحمة الباقية، كفاء رحمتها لك في صغرك وجميل شفقتهم عليك.^٥



^٥ المرجع السابق، أحمد مصطفى المراغي ، تفسير المراغي المجلد الخامس، ص: ٢٠٨-٢٠٩.

الباب الخامس

الخاتمة

وفي هذا الباب تريد الباحثة أن تسجل نتائج البحث والاقتراحات على النحو التالي:

أ. النتائج

النتائج التي حصلت عليها الباحثة هذا البحث، فهي: (١) الاستجابة على الصوت المؤثر للمطرب: - الإعجاب بكلمات النشيد المؤثرة في النفوس، - أفضل النشيد عن الأم، - معاملة الحسنة مع الأم، - الاشتياق بشكل الأم. (٢) الاستجابة على تأثير النشيد في النفوس: - شبه الصوت أحمد بوخاطر بشيء عجيب، - ذكر الصوت أحمد بوخاطر المريح الرائع يمس القلب، - مباركة عليه بلمس واطمئنان القلوب المستمعين. (٣) الاستجابة على كلمات النشيد المثيرة في النفوس: - الفراق مع الأم، - صعوبة الحياة بعد الأم، - الندامة على عقوق الأم. واختصرت الباحثة استجابة المشاهدين من تعليقات في يوتيوب من خلال ٣ سنوات، أي من ٢٠٢٠-٢٠٢٣، بإجمالي ٢٨ تعليقاً من دول متنوعة.

ب. الاقتراحات

ومن الاقتراحات التي تريد الباحثة أن تسجلها هي:

١. الرجاء من جميع طلبة قسم اللغة العربية وأدبها أن تعمق في الأعمال الفنية أداء أحمد بوخاطر، لأن كثيراً من كلمات النشيد يحتاج إلى البحث والتحليل.

٢. الرجاء إلى من له اهتمام كبير في العلوم الأدبية أن يتعمق ويوسع هذا البحث بحثاً استمراريًا له للوصول إلى القدرة على فهم تيسير التعبير على وجه خاص وفهم جميع الدراسات الأدبية على وجه عام باغتنام درس علم الأدب لكشف الأسرار المخفية فيها.

٣. الرجاء إلى مكتبة جامعة الرانري و مكتبة كلية الاداب
والعلوم الإنسانية لتوفير كتب أدبية أكثر اكتمالا تتعلق بالبحوث
الأدبية.



المراجع

أ. المراجع العربية

أحمد بو حسن و محمد مفتاح منشورات، آفاق استجابة القارئ، فولفجانج آيزر، كلية الآداب والعلوم الانسانية - المغرب، سنة ١٩٩٥.

أحمد مصطفى المراغي ، تفسير المراغي المجلد الثالث، والخامس، والتاسع (القاهرة: دار الفكر ٢٠٠١)

أنطوان نعمه، عصام مدور، لويس عجيل، و متردى شماس، المنجيد الوسيط في العربية المعاصرة، (القاهرة: دار المشارق-بيروت، ٢٠٠٢)

حامد عبد السلام زهران وآخرون ، معجم علم النفس والتحليل النفسي (القاهرة: دار الشعب، ١٩٧٢)

عبد العزيز الرويس والآخرون، مذكرات في علم الاجتماع (المملكة العربية السعودية وزارة المعارف، الكتب والمقررات المدرسة، ١٩٧٤)

غير محمود ، كتاب الفضائل من شرح رياض الصالحين باب استحباب تحسين الصوت بالقرآن ، (القاهرة: دار القاسم ٢٠١٧)

لويس معلوف الياسوي و برنارد توتل الياسوعي، المنجيد في اللغة و الاعلام ، (القاهرة: دار المشارق-بيروت، ٢٠٠٢)

مجمع اللغة العربية بالقاهرة ، المعجم الوسيط ، (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية بمصر، ١٩٦٠)

ب. المراجع الأجنبية

A. Teeuw, *Sastra dan Ilmu Sastra* (Bandung: PT Dunia Pustaka Jaya, 2017)

Akdon dan Ridwan, *Aplikasi Statistika dan Metode Penelitian Untuk Administrasi dan Manajemen* (Bandung: Dewa Ruci, 2006)

Asep Syamsul M. Romli, *Kembalikan Nasyid Pada Khittahnya*, (Bandung: Marja, 2006)

- Albi Anggita & Setiawan, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Jawa Barat: CV Jejak, 2018)
- Asep Saepul Hamdi & E. Baharuddin, *Metode Penelitian Kuantitatif Aplikasi dalam Pendidikan* (Yogyakarta: Deepublish, 2012)
- Dermawan, & Ajisaputra, *Tanggapan Pembaca Terhadap Novel Ayat-Ayat Cinta Karya Habiburrahman El Shirazy: Tinjauan Resepsi Sastra, Vol. 1, No. 1*, (Yogyakarta: Cakara: Jurnal Ilmu Kebahasaan, Kesastraan, Dan Pembelajarannya, 2014)
- Dharmo Budi Suseno, *Lantunan Shalawat + Nasyid* (Yogyakarta: Media Insani, 2005)
- Heru Marwata, *Memahami Novel Sebagai Sebuah Pribadi*, Vol. 1, No.6 (Yogyakarta, Jurnal Humaniora, 1997)
- H.J.Waluyo, *Pengkajian dan Apresiasi Prosa Fiksi* (Surakarta: Sebelas Maret University Press, 2011)
- I Made Suarta, *Teori Sastra*, (Jakarta: PT. RajaGrafindo Persabda, 2014)
- Mahsun, *Metodologi Penelitian Bahasa: Tahapan Strategi, Metode, dan Tekniknya* (Depok: PT. Rajagrafindo Persada, 2012)
- Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode, dan Teknik Penelitian Sastra* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009)
- Nyoman Kutha Ratna, *Metodologi Penelitian: Kajian Budaya dan Ilmu Sosial Humaniora Pada Umumnya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010)
- Rachmat Djoko Pradopo, "*Estetika Resepsi dan Teori Penerapannya*" dalam Sulatin Sutrisno, Danu Suprpto, Sudaryanto (Eds), *Bahasa Sastra Budaya: Ratna Manikam Untaian Persembahkan kepada Prof. Dr. P. J. Zoet Mulder* (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 1991)
- Rachmat Djoko Pradopo, *Beberapa Teori Sastra, Metode Kritik dan Penerapannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2007)
- Suwardi Endraswara, *Metodologi Penelitian Sastra Epistemologi, dan Aplikasi (edisi revisi)*, (Yogyakarta: Medpress (anggota IKARI, 2003)
- Wafa'binti Abdul Aziz As-Suwailim, *Fikih Ibu (Himpunan Hukum Islam Khas Ummahat)*, (Jakarta: Ummul Qura: 2013)
- Yudiono, *Ilmu Sastra Ruwet, Rumit, dan Resah* (Semarang: Penerbit Mimbar, 2000)
- Yohanes Soehandi, *Mengenal 25 Teori Sastra* (Yogyakarta: Penerbit Ombak, 2014)

ج. المراجع لشبكة الإنترنت

<https://mawdoo3.com/> اطلعت عليها أحمد بوخاطر 16 November 2023. Kamis 12:01.

<https://ar.m.wikipedia.org/wiki/> اطلعت عليها أحمد بوخاطر 16 November 2023. Kamis 11:58.

<https://ar.assabile.com/> اطلعت عليها أحمد بوخاطر 17 November 2023. Jum'at 16:12.

<https://areq.net/m/html/> اطلعت عليها أحمد بوخاطر 20 November 2023. Senin 11:53.

<https://ashefaa./play-32018.html> اطلعت عليها سيرة المنشد احمد بو خاطر 20 November 2023. Senin 16:28.

<https://www.wikiwand.com/ar/> اطلعت عليها أحمد بوخاطر 22 November 2023. Rabu 11:46.

<http://www.ahmedbukhatir.com> اطلعت عليها 02 Desember 2023. Sabtu 23:00.

د. الرسائل غير منشورة

حفيظة زين، قصيدة "بلقيس" لنزار قباني (دراسة في ضوء نظرية القراءة وجماليات التلقي) قسم اللغة الأدب والعربي، كلية الآداب والعلوم الاجتماعية والإنسانية، جامعة محمد خيذر - بسكرة، جزائرية، سنة ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥.

سيتي نور حليلة، استقبال القراء في نشيد سامحني لأحمد بوخاطر (دراسة استقبالية أدبية)، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة الرانري الإسلامية الحكومية، سنة ٢٠٢٢.

شطوانني ظافرة، استجابة المشاهدين في نشيد على نهجك مشيت أداء ماهر زين (دراسة استقبالية أدبية)، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة الرانري الإسلامية الحكومية، سنة ٢٠٢٣.

محمد خليل الرحمن، استجابة القراء على غناء روجي فداك المسعود كرتس (دراسة الاستجابة الأدبية بنظرية وولفغانغ إيزر)، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية العلوم الإنسانية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، سنة ٢٠٢٠.

محمد سهروردي، استقبال القارئ للصلوات "الواحدة" للشيخ عند المجيد معروف (دراسة الإستقبال الأدبي عند هانز روبرت يابوس) جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٢٠.



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA

Jl. SyekhAbdurRauf Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telp 0651-7552921 website :www.ar-raniry.ac.id

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA UIN AR-RANIRY
NOMOR : B -1945/Un.08/FAH/Kp.009/10/2023

Tentang

PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI
MAHASISWA FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA UIN AR-RANIRY
DEKAN FAKULTAS ADAB DAN HUMANIORA UIN AR-RANIRY

Menimbang : a. Bahwa untuk kelancaran ujian skripsi mahasiswa pada Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry dipandang perlu menunjuk dan mengangkat pembimbing skripsi mahasiswa yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan Fakultas Adab dan Humaniora UIN Ar-Raniry.
b. Bahwa yang namanya tercantum dalam Surat Keputusan ini dipandang mampu dan cakap serta memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing Skripsi.

Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 tahun 2003, tentang sistem pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 tahun 2005, tentang Guru dan Dosen serta Standar Nasional Pendidikan;
3. Peraturan Pemerintah Nomor 30 tahun 1980, tentang Kepegawaian;
4. Peraturan Pemerintah Nomor 60 Tahun 1999, tentang Pendidikan Tinggi;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 19 Tahun 2005, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
6. Keputusan Menteri Agama RI Nomor 385 s/d 398 tahun 1993, tentang Susunan dan Tata Kerja IAIN Se-Indonesia;
7. Keputusan Menteri Agama RI Nomor 385 s/d 398 Tahun 1993 tentang berdiri IAIN Ar-Raniry;
8. Keputusan Menteri Agama RI Nomor 40 Tahun 2008, tentang Statuta UIN Ar-Raniry;
9. DIPA BLU UIN Ar-Raniry Nomor : SP DIPA-025.04.2.423925/2023, Tanggal 30 November 2023;

MEMUTUSKAN:

Menetapkan Kesatu : Mengangkat saudara:
1. Dr. Zulkhairi, MA (Sebagai Pembimbing Pertama)
2. Charunnisa Ahsana AS, MA. Hum (Sebagai Pembimbing Kedua)

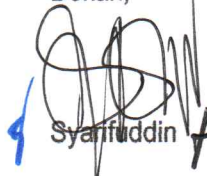
Untuk membimbing skripsi:

Nama/NIM : Farah Dhuha / 190502113
Prodi : Bahasa dan Sastra Arab (BSA)
Judul Skripsi : Istijābatu Al-Mushāhidīn fī Nashīdī "yā Ummī" adā'a Ahmad Būkhātīr (Dirāsatan Istiqbāliyyatan Adabiyyatan)

Kedua : Keputusan ini mulai berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali Sebagai mana mestinya apabila kemudian ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada Tanggal : 26 September 2023 M
29 Safar 1445 H.

Dekan,


Syarifuddin

Tembusan:

1. Rektor UIN Ar-Raniry
2. Kedua Prodi BSA;
3. Pembimbing yang bersangkutan;
4. Mahasiswa yang bersangkutan;
5. Arsip